

VINERI · 20 AUGUST 2010 · ANUL LX NR. 34

FOAIA
FONDAT ÎN 1951

românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA



*Un eveniment pe placul tuturor generațiilor
Micherechenii și-au sărbătorit munca de un an întreg
Români în Parlamentul Ungariei*



CALENDAR ORTODOX

23 august, luni – Sf. Mc. Lup; Sf. Sfințit Mc. Irineu (Odovania Praznicului Adormirii Maicii Domnului).
 24 august, marți – Sf. Sfințit Mc. Eutihie; Sf. Mc. Tation.
 25 august, miercuri – Aducerea moaștelor Sf. Ap. Bartolomeu; Sf. Ap. Tit
 26 august, joi – Sf. Mc. Adrian și Natalia, soția sa; Sf. Mc. Atic.
 27 august, vineri – Cuv. Pimen; Sf. Mc. Eutalia, Fanurie și Osie, Ep. Cordovei.
 28 august, sâmbătă – Cuv. Moise Etiopianul; Sf. Mc. Diomid; Sf. Ana Proorocița, fiica lui Fanuel.
 29 august, duminică – (†) **Tăierea Capului Sf. Prooroc Ioan Botezătorul**; Cuv. Teodora (Post negru). **Duminica a XIV-a după Rusalii**

Foaia a scris...

Acum 40 de ani

„E o seară de vară. Pe strada principală din Micherechi nu se văd nori de praf. Ciurda și vițeei au trecut de mult. Mulți săteni încă își continuă discuțiile șezând pe bănci și scauni în fața caselor, la marginea trotuarului. La căminul cultural muzica de dans beat e în toi. Apropiindu-mă, în beznă, ici-colo se deslușesc siluete de perechi tinere, plimbându-se încet, pe același drum, spre căminul cultural. La intrare, badea Anton (lucrează aici de vreo 20 de ani, supraveghetor la intrare, îngrijitor al căminului) îmi spune că directorul căminului e în orchestră. M-am convins imediat despre aceasta, Ioan Ruja cânta la orga electrică. Orchestra formată din șase persoane cânta o melodie românească. Sala e aproape plină de tineri. M-am plimbat puțin printre ei. Pe majoritatea lor îi cunosc...” (Duminică seara la Căminul Cultural din Micherechi, autor: V. Roxin, Foaia Noastră, nr. 17. 1 septembrie 1970, pag. 3)

Acum 30 de ani

„Dorința să aibă și micherechenii o farmacie, de care se bucură comunele Șercad și Kötegyán, are deja o tradiție în conștiința oamenilor de aici. Sentimentul de a nu depinde de comunele învecinate e o sensibilitate caracteristică locuitorilor de aici, mai ales a celor bătrâni, care au trăit într-o societate în care naționalitățile nu aveau drepturile convenite, dar nici măcar cele mai necesare. Această sensibilitate a micherechenilor, care multă vreme au trăit și au cunoscut sentimentul de a fi aserviți, e ușor de înțeles.” („O farmacie e instituția cea mai umană dintr-un sat”, Foaia Noastră, nr.36, 31 august 1980, pag. 1)

Acum 10 ani

„De 13 ani trăiește singură. După numai o lună de boală, mult iubitul soț și-a părăsit tovarășa de viață, care i-a fost consoartă și parteneră la dans. EA a fost întotdeauna ca umbra LUI. De 13 ani însă, numai ea ne mai poate povesti cum a fost când pentru prima dată au primit invitație din partea unor dansatori renumiți să-i învețe pe aceștia dansurile micherechene, când au explicat acești pași celor mai cunoscuți coreografi din țară și din străinătate, când au pornit în turnee în Suedia, Franța, Spania, Statele Unite etc. Maria Nistor, nană Măriuță, cum este cunoscută de consăteni, evocă și acum cu mare dragoste momentele de la festivaluri din țară și străinătate, unde a participat cu soțul Gheorghe Nistor (1922–1987), dansator distins cu premiul Maestru al Artei Populare.” (Să ne amintim... Dansatorul Gheorghe Nistor, autor: Eva Iova, Foaia românească, nr. 35, 1 septembrie 2000, pag. 3)

Budapesta

„Conviețuirea culturilor tradiționale”, prin fotografii

EGYÜTT-LÉT
CO-EXISTENCEFOTÓPÁLYÁZAT | KIÁLLÍTÁS
PHOTO CONTEST | EXHIBITION

Parlamentul Ungariei, în parteneriat cu Casa Fotografilor Maghiari, publică un concurs foto internațional cu titlul „Conviețuirea culturilor tradiționale în bazinul Carpatic”. La 1 ianuarie 2011, Ungaria va prelua președinția UE, iar

în cele șase luni cât deține președinția, Ungaria doarește să pună un accent deosebit pe problema regionalismului, a multiculturalității lingvistice și culturale, a păstrării tradițiilor minorităților. Scopul concursului este realizarea

unei expoziții care să reflecte viața comunităților din Bazinul Carpatic. Expoziția de mare anvergură va fi amenajată din cele mai bune lucrări selectate de un juriu de specialitate, începând din martie anul viitor în Piața Kossuth din fața Parlamentului. Fotografiiile pot fi înaintate în perioada 1–30 noiembrie 2010. Detalii găsiți aici: www.mai-mano.hu/coexistence.html. I.K.

Jula

Concurs pentru organizații civile

Primăria orașului Jula a publicat recent un concurs pentru organizații civile. Comisia Economică a Consiliului Local din Jula a lansat concursul de finanțare pentru organizațiile civile cu sediu în oraș, care vor să înainteze proiecte pentru obținere de fonduri europene sau din țară, iar pentru aceste proiecte au nevoie de surse financiare proprii. Vor fi susținute proiectele care ținesc programe de păstrare a mediului și a valorilor locale, care vor realiza și vor dezvolta sisteme de informare, dezvoltări pentru protejarea sănătății, activități pentru încurajarea relațiilor

trans-frontaliere, realizări de relații, colaborare între organizații civile, organizarea programelor culturale și de timp liber, realizarea programelor în favoarea nevoiașilor julani, precum și a programelor de tineret și pentru copii din Jula. Termenul înaintării dosarelor de concurs este 15 august 2010, deciziile vor fi luate până pe 31 august 2010. Formularele pot fi descărcate de pe site-ul autoguvernării din Jula, prin linkul www.gyula.hu/hirek, unde se găsesc informații legate de concurs. Alte detalii pot fi obținute la numerele de telefon 66/526–820, 66/526–829. R.P.

Petru Martin este bursier

Statul maghiar asigură pentru anul universitar 2010–2011 burse pentru un student de cetățenie maghiară care își va continua studiile superioare în România. Comisia Maghiară de Burse a aprobat recent o bursă pentru studentul *Petru Lucian Martin*. Tânărul julan își va începe studiile superioare la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, științe economice. Bursa asigurată de statul maghiar este de 200 USD la lună, în timpul anului școlar. Statul maghiar asigură în plus, o dată pe an, 20.000 forinți pentru acoperirea cheltuielilor de transport. A.C.

Poza săptămânii



Foto: Rita Pătcăș

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Pe copertă:

Cel mai important degustător al pogăcițelor din Chitighaz (foto: Rita Pătcăș)

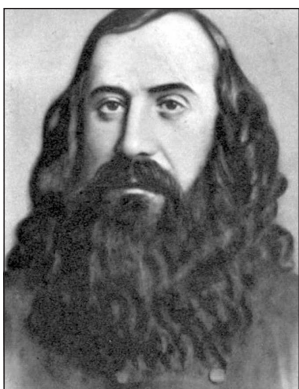
Români în Parlamentul Ungariei

Ideea de a medita asupra prezenței românilor din Ungaria în Parlamentul țării este prilejuit de alegerea de deputat, în aprilie 2010, a lui *Gheorghe Șimonca*, român din mica comună bichișeană Otlaca-Pustă.

Literatura de specialitate face deosebire între deputații care au intrat în Parlament cu un program de minoritate națională, de obicei în culorile unei formațiuni politice de naționa-

le fiind ținute cu o oarecare regularitate din secolul al XV-lea. Drepturile stărilor, care se bucurau de mari privilegii, sunt aprobate în Adunarea Națională din 1447, dată de la care în fiecare an, la Rusalii, era convocată, iar nobilimea era obligată să fie prezentă. Naționalitățile având o pătură nobiliară restrânsă, iar nobilimea ridicată din rândul lor fiind deznaționalizată, apar mai târziu și

luția adunării se spune, la propunerea lui Șaguna, „că națiunea română se consideră ca națiune politică independentă față de celelalte națiuni”. S-a propus și o lege electorală democratică în baza căreia majoritatea românilor ar fi primit drept de vot, și astfel ar fi putut forma majoritatea în dieta din Transilvania. Tot în această conferință s-a vorbit pentru întâia oară despre posibi-



Eftimie Murgu

litate, și deputații aparținători unei minorități naționale, dar au fost candidații și apoi au devenit deputații unui partid maghiar, cum este, de exemplu, și cazul lui *Gheorghe Șimonca*.

În istoria Ungariei găsim cazuri pentru ambele variațiuni. Chiar și un scurt istoric al parlamentarismului ungar oferă multe și interesante informații despre asemenea cazuri, precum și despre posibilitățile de participare a nemaghiarilor în viața politică a statului.

În memoria ungarilor s-a păstrat până în zilele noastre ideea lansată de cronicarul Anonymus prin *Gesta Hungarorum* (cca. 1200) conform căreia întâia adunare națională a ungarilor după descălecarea lor în Bazinul Carpatic a avut loc în Județul Csongrád de azi, lângă comuna Pusztazer, respectiv Ópusztaszer, fiind prezidată de principele Árpád, la care au participat sfătuitoarii lui, conducătorii celor șapte triburi și nobilimea acestora. Așa-zisele adunări naționale ale stărilor (prelaților, baronilor, nobililor) apar în a doua jumătate a secolului al XIII-lea și sunt convocate de rege,



Emanuil Gojdu

într-un număr neînsemnat în dietele convocate, de obicei, din secolul al XV-lea, la Bratislava (Pojon). Adunarea Națională, numită Dietă, funcționa din 1608 cu două camere, iar comitatele erau reprezentate de delegați aleși de notabilitățile locale. Limba oficială era latina. În 1848 are loc trecerea de la dietă la un sistem de reprezentanță populară parlamentară. Acum devin politicieni cunoscuți, în Bihor Ioan Dragoș, în Banat Eftimie Murgu și mulți alții în calitate de deputați români în Parlamentul Ungariei. Dragoș moare în Munții Apuseni în drum spre Avram Iancu cu o scrisoare de împăciuire semnată de Kossuth Lajos.

Anul 1861 constituie un adevărat moment politic al perioadei postpașoptiste liberale (constituționale), căci la 1/13 ianuarie, la Sibiu, se întruni prima conferință națională a românilor de după înfrângerea revoluției (1849), fiind considerată ca o continuare a marii adunări de la Blaj, prezidată de Andrei Șaguna (din partea bisericii ortodoxe) și Alexandru Șterca Șuluțiu (din partea greco-catolicilor). În rezo-



Vicențiu Babeș

litatea intrării în „pasivitate” politică în caz că nu s-ar ține seamă de „grăyaminele” națiunii române. În 1861 au loc atât alegerile locale cât și cele parlamentare. Parlamentul Ungariei are două camere: casa magnaților și camera deputaților (dieta). În casa magnaților, românii aveau să fie reprezentați de Emanuil Gojdu, comite suprem al Carașului, de Iosif Manu, comitele Maramureșului, de Sigismund Pop, căpitanul suprem al Cetății de piatră și de Ioan Pipoș, comitele Zărandului. În dietă au fost aleși pe baza legilor din 1848 numai 19 deputați din Ungaria și Transilvania, printre care nume mai cunoscute sunt Vicențiu Babeș și Eftimie Murgu. Unii au fost aleși pe baza programului guvernamental, alții au rămas fideli „steagului național”, rămânând „anteluptători naționali”.

O cotitură în politica românilor din Ungaria postpașoptistă se produce o dată cu înființarea primelor partide politice, care, după Alexandru Mocioni, „trebuie să fie baza, condițiunea »sine qua non« a oricărei lupte pentru cauza națională”.

(Continuare în pag. a 11-a)

Lucian Blaga

Lauda suferinței

*Atâția dintre semeni nu prea știu
ce să înceapă-n zori cu suferința.
Ei nu-și dau seama nici spre seară de prilejul
chemat să-nalțe mersul, cunoștința.*

*Suferința poate fi întuneric, tăciune în inimă,
pe frunți albastru ger,
pe coapsă ea poate fi pecete arsă cu fier,
în bulgăre de țărână
o lacrimă sau sâmbure de cer.*

*Nu mai calcă pe pământ
cine calcă-n suferință.
Ea schimbă la față argila, o schimbă în duh
ce poate fi pipăit, duios, cu știință.*

*Tată, carele ești și vei fi,
nu ne despoia, nu ne sărăci,
nu alunga de pe țărâmurile orice suferință.
Alungă pe aceea doar care destramă,
dar nu pe-aceea care întărește
ființa-ntru ființă.*

*Fă ca semenii noștri,
de la oameni la albine,
de la-nvingători la biruiți,
de la-ncoronați la răstigniți, să ia aminte
că există pretutindeni și această suferință,
până astăzi și de-acum înainte
singura legătură între noi și tine.*



Pe scurt...

ZIUA SĂNĂTĂȚII LA BĂILE TERMALE DIN JULA

Băile Cetății din Jula întâmpină clienții duminică, 22 august, cu o serie de examinări medicale profilactice. Între orele 10.00–18.00, angajații fundației „Sănătate pentru o viață” vor sta la dispoziția clienților din ștrand pentru măsurări de tensiune, glicemie, colesterol, trigliceride, etc.

FACEBOOK VĂ INVITĂ ÎN ROMÂNIA

Turismul românesc ar putea fi promovat pe Facebook, în baza unui posibil parteneriat între platforma de socializare și Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, din România. Reprezentanții ai ministerului s-au întâlnit cu un reprezentant al Facebook, pentru a discuta despre modul în care platforma și aplicațiile sale pot ajuta turismul românesc. Acesta a subliniat că un parteneriat cu o instituție guvernamentală constituie o noutate și pentru companie, sperând ca experiența dobândită în campaniile comerciale derulate prin intermediul acestei platforme să poată fi folosită în viitor în promovarea României ca destinație turistică.

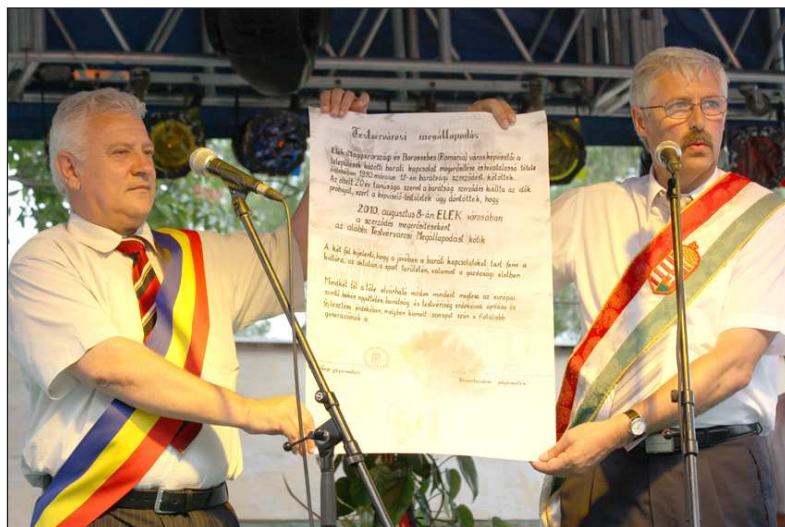
MAMAIA 2010

S-au făcut selecționările pentru Mamaia. Un număr de 48 de concurenți au fost aleși pentru a participa la secțiunile de Interpretare și Creație ale ediției din 2010 a Festivalului Mamaia, care se desfășoară în perioada 26–29 august, la Teatrul „Soveja” din Constanța, informează organizatorii. Ediția din acest an a festivalului, care marchează 40 de ani de muzică ușoară la Mamaia, va debuta pe 23 august și se va încheia pe 29 august, cu gala laureaților.

FESTIVALUL „CERBUL DE AUR” 2010

Potrivit organizatorilor celei de-a XVIII-a ediții a Festivalului Internațional de Muzică Cerbul de Aur, festivalul de anul acesta va avea loc între 1 și 6 septembrie la Brașov. Acesta este al doilea festival ca importanță și mărime în Europa după Eurovision. Ediția de anul acesta va fi organizată de TVR la Brașov, în Piața Sfatului. Cerbul de Aur 2010 este o sărbătoare din ce în ce mai îndrăgită.

Întâlnirea Mondială a Aletenilor a depășit granița



Sute de persoane în straițe de sărbătoare au trecut granița din Ungaria în România și invers, prin punctul provizoriu de trecere a frontierei, de la Grăniceri, pe 7 august. Autoritățile nu au ales întâmplător deschiderea acestui punct. Sâmbătă, în Aletea a avut loc „Întâlnirea Mondială a Aletenilor”, festivitate care s-a desfășurat pe parcursul a trei zile, iar duminică, distracția s-a mutat în Grăniceri, unde s-au serbat Zilele comunei. Punctul de trecere a frontierei dintre Grăniceri și Aletea a fost deschis sâmbătă și duminică. Pentru controlul documentelor, autoritățile de frontieră au amplasat corturi, astfel că cei interesați au putut trece granița, cu buletinul sau pașaportul. Acest punct temporar de trecere a frontierei s-a inaugurat în urmă cu 16 ani și de atunci este deschis la fiecare 2 ani.

Sâmbătă, 7 august, cei care au trecut granița în Ungaria, la Aletea, au avut ocazia să participe la cea de-a X-a ediție a întâlnirii aletenilor, unde se comemorează deportarea nemților, în anii 1946–1947, din estul Ungariei și vestul României.

Orașelul Aletea are relații de înfrățire cu mai multe orașe din România; Făget, Sântana, Sebiș și Grăniceri – asta stă scris și pe in-

mai important este că nu primarii își fac vizite reciproce, ci există o legătură culturală, pentru că cele două localități, Sebișul și Aletea au multe în comun. Sebișul este de asemenea o localitate multiethnică, pe lângă români trăiesc acolo și maghiari, și germani, își păstrează tradițiile, astfel își dau întâlnire delegații culturale și sportive, există legături între școli, sunt relații intense aproape în toate domeniile”.

În prima seară a întâlnirii, vineri, 6 august, la școala românească din oraș a fost organizat un „joc” aletean, care a avut mare succes. Tot în prima seară a fost vernisa-



Foto: Iulia Kaupert

indicatorul din fața primăriei. La deschiderea festivă, primarul din Aletea, *Pluhár László*, a subliniat: „Aletenii plecați de-aici vin la chemarea pământului natal, și cei mai »tineri« dintre ei au peste 80 de ani. Nu ne putem imagina o întâlnire mondială fără prezența lor. Se pare că acum am deschis pentru ultima dată această graniță cu regim temporar, pentru că prietenii noștri români ne-au informat că în acest moment așa se pare că, pe 27 martie 2011, România intră în zona Schengen, și asta înseamnă că granița se va desființa. Cel

tă expoziția mai multor creatori de artă din oraș și împrejurimi: *Galina Lajos, Maria Nedra, Melinda Rus și Gheorghe Ardelean*.

Duminică după-masă în fața publicului s-a întărit relația prietenească dintre Sebiș și Aletea, prietenie care se bucură de 20 de ani de colaborare. La evenimentul festiv au fost prezenți primarii orașelor și au onorat cu prezența și *PS Siluan, Episcop al Julei și Ioan Fodoreanu*, consul general al României la Jula.

„Este o relație foarte bună între localități. Cei din Sebiș ne-au semnalat că sărbătorirea celor 20 de ani de relații și a jubileului Întâlnirii Mondiale a Aletenilor este un bun prilej pentru înnoirea acestei legături, evenimentul căpătând astfel o semnificație mai profundă”, a menționat *Pluhár László* după semnarea actului de înfrățire.

La programul folcloric de după-masă au participat și ansamblurile de dansuri populare din Grăniceri și din Macea. Cel mai mare succes l-au avut dansatorii echipei de păstrare a tradițiilor din Aletea, care în aceeași seară au urcat și pe scena din Grăniceri, unde *Gheorghe Bágy* a încântat publicul și cu cântece din Aletea.

Grădinița din Jula își redeschide porțile

În câteva zile începe și noul an pedagogic în grădinițele care au avut vacanță. Grădinița din Orașul Românesc din Jula își va redeschide porțile pe 23 august, când se vor întoarce numai copiii mari. Cei mai mici, „începători”, vor merge la grădiniță numai începând din 1 septembrie.

În cele patru grupe ale grădiniței sunt înscriși în medie 28 de copii. Cei mai mici sunt 30 la număr.

Din noul an pedagogic, se va

schimba locul educatoarelor în grupe, în fiecare grupă fiind o educatoare româncă și una maghiară. Mai jos redăm numele educatoarelor pe grupe:

Grupa „Ursulețul”: *Monica Marc și Maris Tiborné*

Grupa „Veverița”: *Florica Ruja și Bencze Erika*

Grupa „Fluturașul”: *Nicoleta Máté și Hajdú Mihályné*

Grupa „Buburuza”: *Maria Rocsin Pekárik și Kern Józsefné.*

R.P.

Iulia Kaupert-Ioan Cozma

Festivalul Pogăcițelor 2010

Un eveniment pe placul tuturor generațiilor

Cea de-a IV-a ediție a Festivalului Pogăcițelor din Chitighaz a oferit publicului un șir de programe distractive. Și-au găsit evenimente pe placul lor atât generațiile mai în vârstă, cât și generațiile tinere, atât iubitorii de folclor, cât și cei de muzică ușoară, atât ungurii, cât și românii.

Festivalul Pogăcițelor 2010 a fost deschis de muzica fanfarei bisericii baptiste, cuvântarea primăriei *Maria Kalcsó*, marșul grupului de majorete al școlii generale românești, sfințirea pogăcelor de către preoții ortodox și catolic, *Florin Olteanu* și *Kalaman János*.

În zilele de 14-15 august, Primăria și Căminul Cultural din Chitighaz au organizat două concursuri, unul de gătit și cel intitulat „Pogăcițele anului”. Concurenții care au gătit sâmbătă, s-au angajat la o muncă grea, deoarece alături de focul de sub ceaun, și canicula le-a pus la încercare stăruința. În schimb, pogăcele care au luat parte la concurs au fost făcute acasă, ca apoi să fie expuse la casa

de cultură pentru a fi văzute de toți cei interesați. Titlul de „Regina Pogăcițelor” în acest an l-a primit *Silvia Galosi*, care a copt pogăcele cu jumări. Tot la casa de cultură a fost vernisată o expoziție despre obiectele bucătăriei strămoșilor români, expoziție prin care profesoara pensionară *Maria Sarca Zombai* a vrut să prezinte cum s-au pregătit pogăcițele în trecut.

Rezultatele concursului de gătit au fost anunțate după-masă, câștigătorul fiind premiat de președintele juriului, *Gheorghe Ambruș*, maistru în artă culinară, campion olimpic, și de primărița *Maria Kalcsó*. Echipa „Cruscelor” a complexat juriul cu sarmalele gătite cu roșii. Mirosul sarmalelor și tocănițelor plutea încă în aerul pieței principale a Chitighazului când dansatorii și cântăreții localităților din România înfrățite cu localitatea bichișeană au urcat pe rând pe scenă cu dorința de a încânta publicul. „Floarea Crișului”, „Junii Socodorului” și „Cununa Mureșană” și-au prezentat tradițiile lo-

cale. Nebăgând în seamă canicula, tinerii păstrători de tradiții au dansat neobosiți timp de două ore în diferite costume populare, cu multe poale, veste, cizme și pălării. Alături de ansamblurile din România, și păstrătorii de tradiții populare din Chitighaz au oferit momente înduioșătoare, succesele chitighăzenilor fiind mereu motive de mândrie pentru consăteni.

Nu numai iubitorii folclorului au urmărit spectacole de calitate, căci și concertele de muzică pop și rock au fost la fel de atractive, mai ales pentru tineri, dar și pentru cei mai în vârstă cu un spirit veșnic tânăr. Printre aceste trupe a fost și formația rock „The Batteries”, formație care a fost înființată de tineri români din Chitighaz.

Șirul programelor culturale, folclorice, distractive și relaxante ale Festivalului Pogăcițelor din 2010 s-a încheiat cu focuri de artificii, stelele artificiale și cele naturale umplând bolta cerului de deasupra Chitighazului, strălucind în egală măsură peste localnici și vecini, cunoscuți și străini. R. Pățaș

Festivalul Castraveților 2010

Micherechenii și-au sărbătorit munca de un an întreg

Sute de persoane interesate din Micherechi și împrejurimi au umplut centrul satului și s-au distrat la cea de-a opta ediție a Festivalului Castraveților de sâmbătă și duminică trecută. Vanzătorii ambulanti care au venit pe rând încă de vineri, vindeau dulciuri și produse tradiționale. După cuvintele de salut rostite de primarul localității, *Teodor Martin*, a început programul grupului de majorete din Mezöberény care a dăruit publicului un spectacol remarcabil. La Căminul Cultural directorul *Gheorghe Netea* a vernisat expoziția de picturi a lui *Szabó László*. În cadrul expoziției au fost prezentate și frumoase cusături realizate manual de membrii Asociației Meșterilor Populari din Bichișciaba. Catedra de limba și literatura română a Universității din Seghedin, Școala Generală și Biblioteca din Micherechi, împreună cu săptămânalul *Foaia Românească* au organizat sâmbătă, o întâlnire cu reprezentanții Asociației de Științe Etnologice din România (ASER). La bibliotecă publicul a urmărit prezentarea activității asociației, a făcut cunoștință cu cele mai noi volume de studii etnologice și cu două filme despre valorile românești intrate în patrimoniul internațional UNESCO: călușul și doina.

Castraveții mai deosebiți ca dimensiuni și formă, care, de fapt au

dat numele acestui festival, au fost aduși în fața juriului de către legumicultori încă sâmbătă după-amiază. Castraveții au fost măsuțați atent în lungime, în grosime și în forme. Cel mai gros castravete a măsurat 31 cm, cu acesta s-a mândrit localnicul *Iosif Rocsin*. „Castravetele cel mai lung” a stabilit un nou record, a fost de 73 cm și a crescut în serele legumicultorului *Zoltán Oros*. Seara, organizatorii au pregătit un program pentru tineri, Teatrul Duma a oferit publicului momente amuzante, iar apoi au avut loc concerte susținute de Erox Martini, Garage Beet Band, Josh și Jutha, și Blades.

Ziua de duminică a fost consacrată gastronomiei și folclorului. Până la orele prânzului s-a desfășurat concursul de gătit la ceaun. După masă, a urmat evenimentul mult așteptat de micherecheni, spectacolul folcloric plin de dinamism și culoare. Pe scena mare din centrul comunei au dansat echipa de păstrare a tradițiilor „Gheorghe Nistor” din Micherechi, trei perechi de dansatori din Chitighaz, echipa de dansuri „Körös” din Jula, echipa de dansuri „Végyvár”, ansamblul de dansuri populare românești „Cununița” al comunei Mădăras, ansamblul folcloric „Cărașul din Grădinari”. După dansuri, a urmat un spectacol sprijinit de Institutul Cultural Român din Budapesta,

Florica Zaha a interpretat cântece populare din Bihor. Ansamblul „Cărașul” al Casei Culturale „Cacova” din Grădinari a prezentat un moment muzical coregrafic cu dansuri din Valea Cărașului, soliști vocali au fost *Vali Cărășanu* și *Cătălin Badea*. Dansatorii au fost senzaționali, contaminând publicul cu veselia și energia lor. Cea mai aplaudată a fost, fără îndoială, echipa păstrătorilor de tradiții din Micherechi împreună cu dansul celor doi elevi ai Școlii de artă, *Ioan Nemeș* și *Vasile Martin*. Fetele și băieții au cucerit și uimit publicul cu energia și talentul lor. Finalul petrecerii i-a aparținut cântăreței din Oradea, *Florica Zaha*. Artista a cântat în multe colțuri ale lumii, a cântat pentru românii din America, Canada și pentru români din Europa. Apoi au fost felicitate 10 cupluri care s-au căsătorit acum 25 de ani și la fel au fost felicitate 9 perechi care s-au căsătorit în urmă cu 50 de ani. Placheta „Pentru Gastronomi din Micherechi” a fost înmănată *Ecaterinei Cioca*. Primăria comunei Micherechi în anul acesta l-a onorat cu placheta „Pentru Micherechi” pe domnul *Mihai Ardelean*.

Seara, concertul formației *Abba sisters*, a fost urmat de extragerea tombolei. După focul de artificii, Festivalul Castraveților 2010 s-a încheiat cu o petrecere până în zori, alături de *Dan Leș*. Ana Cioca

Pe scurt...

MICHERECHI

Nouă perechi de dansatori de la echipa de păstrare a tradițiilor „Gheorghe Nistor” din Micherechi va lua parte în perioada 19-23 august, la Festivalul folcloric internațional „Sf. Ștefan” din Cluj-Napoca. În prima zi a programului va avea loc parada portului popular în mai multe localități din împrejurimi.

BICHIS

La ultima sa ședință din 11 august, Autogovernarea Românească din Bichiș a decis că va sprijini organizarea sărbătorii hramului bisericii ortodoxe române din localitate, care va avea loc pe 4 septembrie. Alături de *PS Episcop Siluan* sunt invitați să slujească la slujba hramului și alți preoți din România și Ungaria.

BUDAPESTA

ICR Budapesta are profil pe Facebook, într-o relație interactivă, atât cu publicul fidel, cât și cu cel care încă nu a luat parte la evenimentele culturale ale Institutului. Până în prezent, muzica, filmul, teatrul, dezbaterile, artele plastic, jurnalismul și literatura din România, prezentate de ICR Budapesta au strâns în jurul lor peste 700 de prieteni, iar lista se mărește pe zi ce trece. Tastănd „Román Kulturális Intézet”, utilizatorii au posibilitatea de a intra în contact activ cu mediile culturale dar și posibilitatea socializării, prin întâlniri la aceste evenimente.

SEGHEdin

În ultima duminică a acestei luni, pe 29 august, în biserica sârbească din oraș va fi celebrată slujba ortodoxă pentru românii ortodocși din Seghedin și împrejurimi. Credincioșii sunt așteptați dimineața de la ora 9.30, la Sfânta Liturghie. După slujbă, românii din Seghedin sunt așteptați la „un pahar de vorbă” la Consatul General al României din orașul de pe Tisa.

BICHISCIABA

În cursul acestei săptămâni a avut loc întâlnirea muzicienilor tineri și concursul internațional al fanfarelor din Bichișciaba, ZENIT. Aici au participat și Fanfara Maranatha Brass Band din Curtici și Fanfara Municipiului Bistrița. Fanfarele au evoluat miercuri și joi, dar bistrîtenii își prezintă repertoriul și în cadrul programului de gală de vineri, de la ora 16.00, după care va avea loc și programul majoretelor din Oradea, în fața Primăriei.

Sute de oameni se botează în comuna Râmnicelu

Romii din Râmnicelu, Buzău, au ajuns celebri deoarece își căsătoreau copiii la vârste fragede. După ce un pastor a convertit 80% din romii la cultul pentecostal, fetele au început să renunțe la căsătoriile timpurii și să meargă la școală.

Comuna Râmnicelu numără în jur de 4.460 de locuitori, din care vreo 1.800 sunt romi ursari care se ocupă în principal cu vânzarea legumelor. În urmă cu doi ani, Agenția France Presse a relatat despre căsătoria unei fete de 5 ani cu un băiat de 16 ani din această localitate. Cazul a stârnit reacția instituțiilor de protecție a copilului din toată Europa, inclusiv a baronesei Emma Nicholson.

„Acest scandal ne-a speriat chiar și pe noi. Cu toții am zis că e prea de tot și



această religie și au renunțat la căsătoriile timpurii. Fetele din comunitate sunt acum încurajate să meargă la școală, iar abandonul școlar s-a redus drastic. Meritul pentru această schimbare radicală îl are pastorul Grigore Vasile, rom din comunitate, în

nici școala, nici toate autoritățile din lumea asta nu au putut să oprească ceea ce era la noi. În momentul în care a intervenit mâna lui Dumnezeu, acum avem fete la 16-17 ani care nu se gândesc la căsătorie”, zice Vasile Dumitrache, un enoriaș rom. El susține că tot ceea ce s-a întâmplat la Râmnicelu este „numai lauda lui Dumnezeu, pentru că El a făcut schimbarea”. După ce s-a pocăit, Vasile a anulat căsătoria unui nepot de-al său de 16 ani cu o fetiță de doar 10 ani. „Era o faptă foarte rea pentru un om de rând. Acel copil nu știe ce înseamnă căsătoria, ce datorii are. Era ceva anormal”, explică Vasile Dumitrache.

Pocăirea a redus abandonul școlar la fete
Marian Dumitrache, mediator școlar, susține că una dintre consecințele că-

sătoriilor între copii o prezintă abandonarea școlii de către fete. „Dacă ele se măritau de mici, nu le mai lăsau bărbații la școală, pentru că erau geloși”, explică mediatorul școlar. Între timp, lucrurile s-au schimbat radical. „O dată cu trecerea la religia pentecostală s-a simțit o creștere a prezenței elevilor romi la școală și o scădere a abandonului școlar, în special în rândul fetelor. Fetele, în ciclul V-VIII, nu mai frecventau școala”, spune Alexandru Enache, directorul Școlii Generale nr. 1 din Râmnicelu.

Fetița măritată la 10 ani s-a întors la școală

La Școala Generală nr. 2 din Râmnicelu, copiii romi reprezintă 98% din totalul copiilor. Mariana V., una dintre eleve, are doar 10 ani, dar a trecut deja prin experiența unei căsnicii.

„Părinții mei au stabilit acest lucru cu părinții lui... Am stat împreună cu soțul meu o lună și ceva”, povestește Mariana V. Fata nu a mai mers la școală în perioada respectivă, a stat o lună acasă la băiat, apoi, după ce părinții s-au pocăit, aceștia au luat-o acasă, au anulat căsătoria și au trimis-o la școală. Acum, Mariana spune că-i place matematica și că ar vrea să meargă la liceu. Până atunci, merge regulat la biserică și și-a propus să nu se recăsătorească până nu împlinește 18 ani.

Fata pastorului, singura care a ajuns la liceu

Gina Vasile, fata pastorului, este prima fata romă din Râmnicelu care a ajuns la liceu. „Am avut o ambiție foarte mare. Cu ajutorul lui Dumnezeu, am reușit să iau toate examenele cu o notă foarte mare, bună - 9,86”, spune Gina. Întrebată ce părere are despre căsătoriile între copiii romi, ea este categorică: „Nu am fost niciodată de acord cu ele. Libertatea copiilor este oprită, mai ales a fetelor, care sunt obligate de părinți să facă lucrul acesta”.

La sfârșitul lunii iulie, la Biserica Pentecostală „Betel” din Râmnicelu s-au mai botezat 130 de persoane care au răspuns la chemarea Mântuitorului Isus Cristos.

(Sursa: www.crestinulazi.ro)



de aia ne-am întors spre Dumnezeu”, spune unul dintre localnici, care în urmă cu 11 ani și-a căsătorit, la rândul său, fiul minor cu o fată de doar 8 ani. „Soția mea era în clasa I. A fost la școală două săptămâni, după care ne-am căsătorit. După ce am descoperit Cuvântul lui Dumnezeu, mi-am dat seama că am greșit. Azi, toată familia mea se pocăiește, iar fata mea n-o să se căsătorească la 8 ani, ci la 18 ani”, spune și Ionel.

Botezul în grup

150 de romi au fost botezați, în mai, în cultul pentecostal. Printre ei, și familia Vasile, cu bunici cu tot, copii, nepoți. Îmbrăcați în alb, și-au spus rugăciunea în biserică, după care au mers spre locul unde urmau să fie botezați. Din 2008 până acum peste 80% din romii din Râmnicelu s-au convertit la

vârsta de 38 de ani, tata a șapte copii. „La el în casă ne adunăm, ca să ne vorbească despre Dumnezeu. La început eram câțiva, însă acum suntem mulți”, povestește Ștefan Vasile. Pastorul Grigore spune că viitorul comunității rome din Râmnicelu este strâns legat de stoparea căsătoriilor timpurii și de încurajarea educației în rândul copiilor. „Vrem să stopăm aceste căsătorii și să încurajăm mersul la școală. Deoarece cel mai bun exemplu e cel personal, chiar fata mea a ajuns la cel mai bun liceu din Râmnicu Sărat și vreau să ajungă la facultate”, adaugă pastorul.

„Mâna lui Dumnezeu a oprit toate lucrurile astea”

Principiile biblice care interzic căsătoriile între copii au schimbat mentalitatea enoriașilor romi. „Nici Procuratura, nici Poliția,

Conferința pentecostală Romiscon XII

Agenția Pentecostală de Misiune Externă din România organizează între 26-28 august Conferința Romiscon XII, la Biserica Pentecostală „Betania” din Deva. Conferința anuală de misiune, în acest an are ca temă: Marea trimiteră - (ne)asumarea ei de către Biserică! Invitații sunt: pastorul Ioan Moldovan, vicepreședintele Cultului Pentecostal din România, pastorul Florinel Cîmpean, Biserica Philadelphia, Chicago, USA, dr. Arto Hamalainen din Finlanda, directorul Executiv al Misiunii Pentecostale Europene, Safia Mirza din India, autoarea cărții „Chemarea Stăpânului”. Safia Mirza predă cursuri de misiune în multe școli biblice din lume. În perioada 30 august-10 septembrie va preda cursul de „Introducere în Islam” la Centrul Român de Studii Transculturale din Constanța.

Vor conduce participanții în închinare Mariu Pop din Baia Mare și Formația Domini, tot din Baia Mare.

RoMisCon 12

În 2010 capitala misiunii este la **DEVA!**

Agencia Pentecostala de Misiune Externa vă invită la conferința anuală de misiune Romiscon 12 cu tema **Marea Trimitere - (ne)asumarea ei de către Biserică!**

Invitați:
 Pastor Ioan Moldovan - vicepreședintele Cultului Pentecostal din România
 Pastor Florinel Cîmpean - Biserica Philadelphia, Chicago, USA
 Dr. Arto Hamalainen - Finlanda, președintele PEM (Misiunea Pentecostală Europeană)
 Safia Mirza - India, autoarea cărții „Chemarea Stăpânului”

DEVA

Locul: Biserica Pentecostală „Betania” Deva, Str. Tiberiu Braniste, Nr. 4 (lângă Cetate)
 Data: 26-29 August 2010
 Inscriseri la telefon: 0364-409 334
 e-mail: office@apme.ro

www.apme.ro

Mătăniile ne aduc aminte de rugăciune

Interviu cu Maica Irina de la Episcopia Ortodoxă Română din Jula

– Maica Irina, vă rog să ne ajutați să cunoaștem rostul și dreapta folosință a mătăniilor pe care tot mai mulți ortodocși le poartă pe mână! În primul rând, vă rog să ne povestiți despre acest șirag de mătăni, numit și metanier. Ce simbolizează și cum se folosește?

– Mătania este un obiect făcut din lână, care cuprinde mai multe noduri sub formă de cruce și care se încheie printr-o cruce și un ciucure. Acest metanier este mătania care o poartă de obicei călugării în mănăstire. Dar nu numai ei ci toți care vor să se roage. El face parte din uniforma călugărească. Atunci când un călugăr dorește să primească sau să depună jurămintele în fața sfântului altar, pe lângă celelalte piese ale uniformei monahale primește și acest șirag de mătăni, însoțit de o rugăciune care-i arată noului monah cum trebuie să-l folosească și îi aduce aminte că de atunci înainte este dator să aibă în toată vremea în minte, în inimă, în cuget și în gură numele Domnului nostru Isus Hristos, și că trebuie să spună neîncetat rugăciunea lui Isus: „Doamne Isuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă pe mine păcătosul (sau păcătoasa)”. Rugăciunea poate fi însoțită de așa numitele metanii, care sunt închinăciuni făcute cu tot corpul și cu aplecarea capului până la pământ. Numărul acestor rugăciuni și metanii se stabilește, de obicei, de către duhovnic. Mătăniile se pot purta pe mână, dar nu pentru a aduce noroc, ci pentru a ne aduce aminte de rugăciune.

– Aceste mătăni diferă unele de altele și la culoare, și la mărime. Sunt mătăni care sunt mai mari, cu mai multe noduri. Ce reprezintă acestea?

– Aceste mătăni, de obicei, în mănăstire sunt folosite sub formă de mătăni de trei sute de boabe de către mireni și sunt mătăni mai mici, de treizeci și trei de boabe, purtate de credincioși. Călugării folosesc mătăni mai mari, de trei sute de boabe, ca să-i ajute la numărătoarea rugăciunilor și a mătăniilor pe care le au de făcut. Dacă călugării îl folosesc în special pentru rugăciune, mireni de multe ori îl folosesc doar ca un obiect care aduce noroc. Dar nu este așa...

– Se găsesc astfel de mătăni la mănăstire, la biserică, se pot cumpăra și

Cu mătăniile în mână au viețuit și adormit în Domnul cei mai mulți sfinți ai Bisericii, cu mătăniile s-a pus stavila celor mai multe ispite și lupte aduse de potrivnicul diavol, cu mătăniile în mână s-au făcut minuni. Dar, oare cunoaștem toate cele despre mătăni, rostul și dreapta folosință a acestora? Mătăniile sunt tot mai mult purtate de credincioși. Există persoane care poartă chiar mai multe mătăni pe o mână, crezând că acestea-i poartă noroc dacă le-au primit de la un preot sau călugăr, sau dacă le-au cumpărat de la vreo mănăstire. Ce este acest șirag de mătăni, numit și „metanier”, ne-a lămurit măicuța Irina, de la Episcopia Ortodoxă Română din Jula. Maica Irina împletește mătăni, iar cu câteva săptămâni în urmă am întâlnit-o chiar învățându-i pe copiii de la școala generală din Jula împletind nodurile mătăniilor.



din târguri. Este chiar la modă să se poarte pe mână o mătanie, o brățară. Cum ar trebui folosită aceasta?

– La fiecare boabă sau nod se rostește rugăciunea lui Isus: „Doamne Isuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă pe mine păcătosul (sau păcătoasa)”. Rugăciunea poate fi însoțită de așa numitele metanii, care sunt închinăciuni făcute cu tot corpul și cu aplecarea capului până la pământ. Numărul acestor rugăciuni și metanii se stabilește, de obicei, de către duhovnic. Mătăniile se pot purta pe mână, dar nu pentru a aduce noroc, ci pentru a ne aduce aminte de rugăciune.

– Ne-ați putea spune, cum se face o astfel de rugăciune și de câte ori ar trebui un credincios, care poartă pe mână mătăniile, să facă această rugăciune?

– Dacă mătăniile este de treizeci și trei de boabe, la fiecare bob sau nod se zice rugăciunea lui Isus, cea mai mult practică. Se poate zice și alte rugăciuni la Maica Domnului, dacă ai evlavie mare: „Prea Sfântă Născătoare de Dumnezeu miluiește-mă pe mine păcătosul (sau păcătoasa)”. Sau dacă vrei să te rogi

către un sfânt, zici iar același lucru, îl repeți la fiecare boabă, la fiecare nod și, în loc de „Doamne Isuse Hristoase, roagă-te pentru mine păcătosul”, se zice, de exemplu: „Sfinte Ierarh Nicolae, roagă-te pentru mine păcătosul”, etc. La fiecare bob se spune o rugăciune. Dacă ai terminat de spus rugăciunea, la fiecare bob poți să reiei încă odată și de câte ori poți în tot timpul este foarte bine.

– Ați amintit mai înainte că mătăniile nu se poartă pe mână pentru a purta noroc, ci pentru ați aduce aminte să te rogi. Cum trebuie făcută rugăciunea?

– Bine ar fi chiar în fiecare oră, să nu zici, în fiecare minut. Deci noi, călugării, asta ne dorim de când primim jugul călugăriei, ca să putem să ne rugăm mai mult. Bine ar fi de câte ori îți aduci aminte să zici chiar dacă nu poți să faci tot șiragul cel puțin de trei-patru ori. De câte ori se poate este foarte bine ca să zici și rugăciune. Iar dacă nu poți să iei mătăniile de pe mână să-l dai jos, și nu vrei ca să te observe ceilalți că tu faci o rugăciune, mătăniile ținându-le pe mână îți amintește de rugăciune.

ne, ce simbolizează mătăniile, culoarea, nodurile?

– Mătania este sabia Duhului Sfânt. După cum i se spune monahului atunci când îl primește, care nu este altceva decât rugăciunea pe care el este dator să-o rostească în tot ceasul către Hristos. Șiragul mic de metanii de trei zeci și trei de boabe simbolizează cei treizeci și trei de ani ai Mântuitorului. Crucea de la mătania cu care chiar se termină aceasta simbolizează jertfa Mântuitorului Hristos, dar și biruința Lui asupra morții, căruia ne face părtași pe noi rugătorii. După cruce, la mătania mare de trei sute de boabe se pune și acel ciucure sau canaf, care simbolizează patimile sau calvarul Mântuitorului. Acesta este folosit în mod simbolic la ștergerea lacrimilor de pocăință. De obicei, mătăniile se fac de culoarea neagră. Culoarea neagră simbolizează de asemenea pocăință, dar și bucuria tainei, a rugăciunii. Atunci când spui o rugăciune automat ai și o bucurie, mai ales dacă o spunem cu mintea adunată, fără să fim împrăștiați, să ne gândim la altceva. Rugăciunea îți dă o bucurie din lăuntrul sufletului. Bucuria că te poți ruga, că ești cu Hristos.

(Continuare în pag. a 10-a)



COLȚUL ȘCOLARILOR

Să ne pregătim de școală



În fiecare an, copiii de pretutindeni își scutură ghiozdanele de praf, își ascultă creioanele și se pregătesc de școală. Dar întoarcerea la școală nu este întotdeauna plăcută și poate deveni chiar puțin stresantă pentru toți membrii familiei.

Să lași în urmă zilele de vară în care puteai lenevi și să intri în rutina școlii poate întrista orice copil, însă sunt lucruri pe care tu, ca părinte, le poți face pentru a-i ușura trecerea de la vacanță la rutina școlii. Iată aici câteva metode prin care să te asiguri că micuțul tău este pregătit pentru prima zi de școală.

1 Stabiliți o oră de culcare și una de trezire astfel încât să stabiliți o rutină cam cu 2 săptămâni înainte de începerea școlii. Cel mai potrivit program ar fi: culcarea la ora 8 și trezirea la ora 6, astfel încât corpul și mintea lui să se obișnuiască cu noul program. Aceasta este cea mai sigură metodă de a combate diminețile frustrante și certurile nesfârșite pentru trezire.

Este dificil pentru un copil să își reseteze ceasul biologic peste noapte. Oferindu-le o perioadă de 2 săptămâni în care să se obișnuiască cu noul program, vă asigurați că va avea un start bun în noul an școlar.

2 Dacă copilul este puțin refractar față de începerea școlii, încercați să faci ca toate activitățile legate de pregătirea

școlii să pară distractivă: luați copilul la cumpărături pentru rechizitele școlare de care va avea nevoie.

Încurajați-l să își aleagă creioane, pixuri, caiete care să îi amintească de lucrurile preferate. Fiți creativi și decorați împreună ghiozdanul, caietele și penarul.

Impuneți totuși o regulă de la început: toate obiectele achiziționate vor putea fi folosite abia la începutul școlii. Astfel, copilul va avea ceva pentru care să aștepte începutul școlii.

3 Recapitulați lecțiile din anul precedent. Dacă nu ați recapitulat nimic pe parcursul verii, acesta reprezintă cel mai bun moment. Cu două săptămâni înainte de începerea noului an școlar, rezervați câte o oră sau două pe zi pentru recapitulare.

Închiriaza filme istorice și încurajează-ți copilul să joace jocuri educative astfel încât să își amintească noțiuni de matematică și gramatică. Prin recapitularea programei din anul precedent copiii vor fi mai bine pregătiți încă din prima zi

de școală. Copiii de asemenea li se va părea că primele zile de școală vor fi mai ușoare, iar notele bune pe care le vor lua la început vor fi o motivație pentru întregul an școlar. Un alt avantaj îl reprezintă că micuții vor ține pasul cu școala și vor fi printre cei mai buni elevi ai clasei.

Dacă în ciuda tuturor pregătirilor copilul tot întâmpină dificultăți la începerea școlii, nu vă îngrijorați. Mulți copii au nevoie chiar de o lună pentru a-și intra în ritm. Pot exista certuri pe tema orei de culcare, schimbări bruște de dispoziție cauzate de oboseală și foarte mulți „nu vreau!”. Dar dacă vă pregătiți din timp pentru începerea școlii, cele mai multe șanse sunt că aceste certuri să fie din ce în ce mai puține.

Prima zi de școală poate fi o zi frumoasă și distractivă, sau poate fi o zi amenințătoare. Cu cât vă veți pregăti copilul mai din timp pentru școală, cu atât va fi mai ușor pentru întreaga familie.



Începe școala

Școala – Castelul groazei

Dirigintele și elevii – Ali Baba și cei 40 de hoți

Profesorii – Haiducii din Rio-Frio

Ședința cu părinții – Mult zgomot pentru nimic

Anul școlar – Calvarul în serie

Lipsa profesorului – O întâmplare extraordinară

Perioada tezelor – Curg ape tulburi

Ora de teză – Contraspionaj

Corigența – Soarta unui om

Extemporal – Alarmă în munți

Elevul la tablă – Cadavrul viu

Elevul ce vine de la tablă – Omul care a văzut moartea

Cei ce nu suflă – Mizerabilii

Suflatul – Vânt de libertate

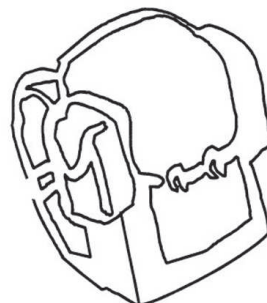
Fițuica – Rețeta fericirii

Nota 2 – Salariul groazei

Examenul – Procesul maimuțelor



COLORAȚI!



„La bibliotecă ne așteaptă rafturi cu aventuri...”

Peste o săptămână bună vacanța de vară va lua sfârșit, copiii se vor așeza din nou în băncile școlii. Vacanța trece pe neobservate, lăsând în urmă multe clipe plăcute. Pentru copiii de la sate, posibilitățile de petrecere a timpului liber sunt mult mai restrânse decât pentru cei care stau la oraș. La Micherechi, câteva eleve au vizitat biblioteca și în timpul verii, petrecându-și timpul liber într-un spațiu ideal pentru formarea lor.

Zoltán Oros, învățător de profesie, dar actualmente răspunde pentru biblioteca satului, ne-a informat că biblioteca din Micherechi are zilnic 10–15 vizitatori, dintre care cei mai mici pot răsfoi diferite cărți cu povestiri scurte, copiii în general le plac cel mai mult poveștile despre animale, iar adolescenții pot foileta opere din literatura română și universală, dar deseori sunt împrumutate cărți pentru examene de limba română. Ne-a mai spus că biblioteca are în jur de 600–700 de membri înscriși și este

rea fraților și surorilor mele. Pe bunica o ajută mult pentru că ea este deja bătrână. În fiecare an particip la concursul de povestire „Vasile Gurzău”. Anul acesta am spus povestea „Găinușa roșie”. Cel mai mult mi-a plăcut cartea despre animale pe care am citit-o în limba română. Din această carte am învățat că animalele se ajută între ele, când careva are ceva problemă. În vacanță vom călători la bunici în Botoșani, cu întreaga familie.

Genifer Ruja (cl. 4.): – Și eu în fiecare zi vin la bibli-



vizitată, mai ales de copii cuprinși între vârsta de 6–10 ani. Zoli s-a arătat bucurios de faptul că în timpul vacanței de vară la bibliotecă vin elevi pentru a împrumuta cărți sau pentru a sta acolo câteva ore.

Viorica Sós (cl. 2.): – În vacanța de vară în fiecare zi am venit la bibliotecă, ca să-mi împrumut cărți despre animale, pentru că mă interesează viața acestora. Sunt elevă de clasa a doua, acum am învățat să citesc. Până când nu am știut citi am venit la bibliotecă pentru că îmi plăcea să răsfoiesc cărțile și să mă uit la fotografii, la ilustrații.

Vanesa Iurasoc (cl. 4.): – Mie cel mai mult îmi plac cărțile cu prințese. În vacanță am venit la bibliotecă după ce acasă am ajutat-o pe mama la îngriji-

otecă, pentru că de când am însușit abecedarul îmi place să citesc. Când am început clasa întâi am știut deja să citesc, am cunoscut literele, pentru că m-a ajutat mult fratele meu cel mai mare.

Dora Goron (cl. 4.): – În vacanța de vară am umblat cu regularitate la bibliotecă. Mă atrag cărțile cu bancuri și glume. În timpul școlii am obișnuit să vizitez biblioteca după masă. Îmi place foarte mult să umblu aici pentru că ne așteaptă rafturile pline cu cărți interesante, cu aventuri. Pun mâna pe o carte, o iau de pe raft și o răsfoiesc cu curiozitate. La bibliotecă îmi place să mă duc, pentru că mă întâlnesc cu prietenele de școală și povestim despre vacanță.

A.C.

Tabăra de dansuri din Micherechi

„Credem că echipa de dansuri din Micherechi are forțe noi”



Tabăra de dansuri populare din Micherechi se organizează an de an pentru a întâmpina copiii pasionați de dansurile românești din Micherechi. Găsindu-l la fața locului pe directorul școlii generale Zoltán Ruja, acesta ne-a făcut cunoscut că tabăra de dansuri din Micherechi are ca invitați, de la bun început, și elevi din satul Mădăras, sat înfrățit cu Micherechiul.

Anamaria Vidican și Vasile Florin Mic se află pentru a doua oară la tabăra de dansuri din Micherechi. „Am avut bucuria de a participa la ediția din anul acesta a taberei de dansuri. Am venit de la școala generală din Ianoșda în tabăra de dansuri în Ungaria ca să învățăm ceva nou. Ne-au însoțit profesorii Alina Popa și Nicoleta Hanga. Am legat prietenii cu cei din Micherechi, care sunt foarte buni jucăuși, dar totodată și distractivi. Suntem și noi membrii echipei de dansuri din satul nostru. Pașii îi știam din anul trecut. Dansurile mi se par frumoase, muzica e mai jucăușă. La început a fost un pic mai obositor, pentru că nu am fost obișnuiți cu trezitul de dimineață. Am făcut exerciții, am învățat pași de dans noi și apoi am repetat tot ceea ce am învățat. Zi de zi am avut antrenamente intense ținute de domnul profesor Patyi Zoltán. În timpul exercițiilor ne-a spus cum trebuie să ne menținem

corpul în favoarea dansului”.

Organizatorul Gheorghe Netea, directorul Casei de Cultură din Micherechi ne-a spus că și în acest an primăria a înaintat un proiect la Fundația publică pentru Minorități, în vederea susținerii fondurilor de organizare, dar acest proiect nu a fost apreciat pozitiv. Masa din timpul taberei a fost achitată de participanți, fiecare a contribuit cu o sumă de 2.500 Ft. Restul cheltuielilor au fost acoperite de primăria locală. În tabără sunt în total 51 de copii, 42 din sat și 9 din Mădăras. Tabăra se va încheia vineri seara, la ora opt. Atunci, pe scena Festivalului Castraveților copiii își vor prezenta tot ceea ce au învățat în cadrul acestei săptămâni.

„O să prezentăm publicului a întâmplare concepută de noi. Împreună cu elevii din Mădăras, vom dansa o coregrafie din dansurile din Micherechi,

ne-a declarat coregraful Patyi. Respectăm publicul local, despre care știm bine că este atras de farmecul muzicii și al dansurilor locale. Muzica și dansurile prezentate de copii atrag după sine părinți, rude, bunici doritori să-și vadă copiii, nepoții dansând pe scenă. Atmosfera se va încălzi apoi, în ziua următoare, sâmbăta, când într-adevăr își va lua startul programul Festivalului Castraveților”.

Pedagogul în arta dansului a subliniat faptul că: „În fiecare an sunt tot mai mulți copii doritori de a însuși primii pași de dans. Printre aceștia sunt și mai puțin iscusiți. Scopul nostru este ca să-i motivăm pe acești copii să le placă muzica, să se simtă bine aici. Împreună cu colegul Netea, care se ocupă de instruirea celor mici, credem că echipa de dansuri populare din Micherechi are forțe noi.”

Ana Cioca



Mătăniile ne aduc aminte de rugăciune



(Continuare din pag. a 7-a)

– Ați putea să ne spuneți de ce au apărut aceste mătănii în mâna rugătorilor?

– Despre mătănii se spune că au apărut în secolul al IV-lea, pe vremea lui Pahomie cel Mare, întemeietorul vieții monahale de obște. Acesta dorea să-i ajute pe monahii săi, unii dintre ei neștiutori de carte, să poată ține numărătoarea rugăciunilor și a mătăniilor pe care le aveau de făcut. Procedul folosit pentru împletirea unui astfel de șirag respectă o tradiție veche, care-și trage originea din negura secolelor. Printre primele forme de metanii existente a fost o grămadă de pietricele sau grăunțe, care se mutau dintr-un vas în altul, după ce, la fiecare bob, se zicea rugăciunea, însoțită de închinăciune sau mătănii. Se spune că, de asemenea, apariția metaniilor este legată de arătarea unui înger care i-a spus unui monah să facă un șir de noduri împletite sub formă de cruce, pe care diavolul nu poate să-l desfacă. Înainte el își făcea noduri simple pe o sfoară pe care le folosea pentru a număra rugăciunile zilnice pe care le avea de făcut. Dar diavolul i le desfăcea. Și atunci, îngerii au apărut și l-au învățat să facă acele noduri pe care le împletim și noi astăzi în forma crucii, pe care diavolul nu le poate desface. Așadar, mătania își are originea din vremuri

îndepărtate, dar sunt puținii printre cei de astăzi care s-au întrebat la ce folosește și care este adevărata lor întrebuintare.

– Este greu de împletit acest șirag de metanii?

– Nu este greu, dar ai nevoie neapărat de o persoană, care știe să facă ca să poți învăța. Singur nu poți ca să înveți.

– Ați spus că se face sub formă de cruce. Cum se face acel nod?

– Împletitura se face în formă de cruce. Între degete se formează o cruce, crucea Sfântului Andrei.

– Când împlețiți aceste metanii și atunci spuneți rugăciune?

– Da. Chiar este o rocodelie de mână a călugărilor și chiar te ajută mai ales împletind metanii cu atât mai mult îți amintește că trebuie să spui rugăciunea.

– Când ați învățat să faceți metanii?

– Eu am învățat în mănăstire. M-a învățat un părinte de la mănăstirea Turnu, cu 15 ani în urmă. Nu este greu de făcut, dar trebuie să ai un profesor bun. De-a lungul timpului s-a dovedit că este o lucrare binecuvântată de Dumnezeu, plăcută Lui, plăcută oamenilor, care aduce pace și bucurie în suflet, mai ales dacă știi să împletești munca aceasta cu rugăciunea. Singura condiție este ca munca ta să o dăruiești lui Dumnezeu.

Anca Butar

Teatrul arădean deschide noua stagiune, 2010–2011

Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad anunță deschiderea stagiunii 2010–2011. Până la sfârșitul acestui an calendaristic, teatrul arădean va prezenta publicului trei premiere la sala Studio, un spectacol lectură în premieră și, bineînțeles, o nouă ediție a Festivalului Internațional de Teatru Clasic.

Astfel, prima premieră a noii stagiuni va avea loc în ziua de sâmbătă, 11 septembrie. Este vorba despre drama în două acte „Năpasta”, de Ion Luca Caragiale – o piesă care deține un loc aparte în dramaturgia marelui scriitor român. Spectacolul este pus în scenă de Valentin Voicilă și, după premiera din 11 septembrie, a doua sa reprezentație va avea loc duminică, 12 septembrie.

În zilele următoare, regizorul Ștefan Iordănescu va începe repetițiile pentru un nou spectacol la sala Studio, inspirat din dramaturgia contemporană românească. Textul ales este „Google, țara mea”, scris de criticul de teatru Mihaela Michailov.

La începutul lunii octombrie va veni la Arad actrița și regizorul Liana Ceterchi, care va pune în scenă piesa „Belvedere”, de Ana Maria Bamberger.

Spectacolul îi va avea în distribuție pe actorii Adriana Ghiniță, Ovidiu Ghiniță și Ștefan Statnic.

Ediția din acest an a Festivalului Internațional de Teatru Clasic de la Arad se va desfășura în perioada 10–24 octombrie și va adu-



ce în fața publicului câteva dintre cele mai bune spectacole din țară, ale stagiunilor precedente. Deschiderea festivalului va aparține unei trupe germane, condusă de Cristian Caimacan, cel care a conceput un spectacol complex de artă a spectacolului, în care se îmbină elemente de artă a animației, cu cele ale muzicii simfonice interpretate live și de actorie. Dintre spectacolele invitate putem enumera „Doamna noastră din Pascagoula” (Teatrul Mic București), „Legenda Marelui Inchizitor” (Teatrul Național București), „Visul unei nopți de vară” (Teatrul Național Cluj), „Platonov” (Teatrul „Nottara” București), „Ma-

mourlet” (Teatrul „Bulandra” București). Din străinătate vor fi prezentate la Arad spectacolele „O scrisoare pierdută”, de I. L. Caragiale, în regia lui Laurian Oniga, producție a Teatrului „Jókai” din Bichișciaba, iar invitatul surpriză al festivalului este Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Chișinău (Republica Moldova). Acest teatru a mai fost prezent o singură dată în festivalul arădean, iar spectacolul prezentat atunci s-a bucurat de foarte mare succes. Sperăm ca și de această dată Naționalul din Chișinău se va bucura de aprecierea publicului din Arad, spectacolul „Amorul dănuie și feste joacă” fiind o montare cu totul specială, inspirată din creația lui William Shakespeare, combinată cu costume inspirate din portul geto-dacilor, cu foarte multe elemente de dans popular românesc și, bineînțeles, cu foarte mult umor.

Mai trebuie menționat și faptul că ediția a XVI-a a Festivalului Internațional de Teatru Clasic va oferi arădenilor o întâlnire specială cu muzica și poezia, prin intermediul spectacolului „Dialoguri și fantezii în jazz”, susținut de actorul Ion Caramitru și muzicianul Johnny Răducanu.

Vedete internaționale la festivalul tinerilor din Seghedin

La sfârșitul lunii august, la Seghedin va fi organizat cel mai mare festival al regiunii. Zilele Tinerilor din Seghedin (SZIN) promite încheierea verii cu posibilitatea de a face plajă și chef, pe malul râului Tisa.

Ca și în fiecare an, și în 2010 vor concerta formații într-un număr impresionant. În perioada 25–29 august va concerta formația suedeză Europe, care și-a câștigat reputația mondială cu hit-ul The Final Countdown. De asemenea, participanții pot participa la concertul Scooter, la concertul trioului de fete din Anglia, Sugarbabes, care a câștigat premiului Brit-Awards.

Vor fi prezenți în festival și Lauri Ylönen cu formația sa, The Rasmus. Vine, de asemenea, nebunia cea mai mare de beatbox, campionul englez de beatbox al anului 2006, Beadyman, apoi Marcus Füreder, adică Parov Stellar și formația lui.

Printre noii interpreți vor fi prezenți Philip Noha din Praga, Sam Leigh-Brown

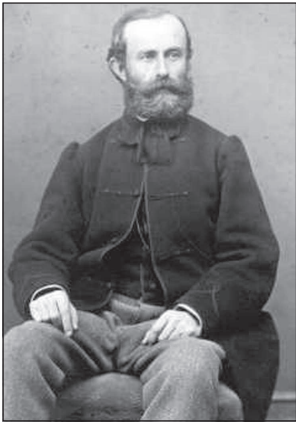
din Manchester și formația N.O.H.A, cu rapperul din New York, MC Chevy. Calyx și Teebee vor mixa pentru iubitorii de Drum and bass. Va fi prezent și inventatorul stilului Tech Funk (amestecul stilurilor breakbeat, house-techo și electro), Elite Force.

Evenimentul unic al festivalului este locul chefului în surdină: Discoteca Silent. Aceasta oferă o experiență acustică deosebită participanților și o priveliște ciudată spectatorilor: dansatorii aud muzica aleasă prin căști fără fir, și dansează pe această muzică într-un spațiu altfel silențios.

Muzica este transmisă pe două canale separate care pot fi schimbate de către dansator. Acest mod ciudat de distracție a atras deja foarte mulți adepți din întreaga lume: Prima dată s-a răspândit în Olanda și Belgia, după care a urmat Franța și Anglia, informează aradon.ro.

(Urmare din pag. a 3-a)

Viața politică, relația dintre unguri, austrieci și naționalități fiind însă confuze, la 1861, când Mocioni face inițiativa cu privire la înființarea unui partid, iar în Ungaria se aplica o altă lege electorală decât în Transilvania, care facilita alegerea unui număr mare de deputați români, Mocioni s-a văzut nevoit ca, deocamdată, să încerce a constitui un partid politic național numai în Banat și Ungaria. În ziua de 26 ianuarie/7 februarie 1869 s-a convocat la Timișoara o mare întrunire românească unde se aprobă



Mocsáry Lajos

înființarea unui *Partid național de sine stătător* care are să urmeze o politică de „activitate”, spre deosebire de gruparea politică a ardelenilor care, în semn de protest împotriva semnării înțelegerii dualiste austro-ungare, a declarat „pasivitate” politică, refuzând să participe la viața politică a noului stat, la alegerile parlamentare. Excepție făceau Andrei Șaguna și gruparea sa, care erau adepții luptei politice pusă pe teren legal, pe „principiul egalei îndreptări naționale”. Așadar, Partidul Național al Românilor din Banat și Ungaria a susținut o politică activă, de participare la viața politică a Imperiului austro-ungar, iar Partidul Național Român, înființat cu o lună mai târziu, la 7 martie 1869, în orașul Miercurea, în frunte cu Ilie Măcelariu, Visarion Roman, Ioan Rațiu și Gheorghe Bariț, declară „pasivitatea pentru românii dintre Carpați și Munții Apuseni”. Drept urmare, chiar dacă cele două partide se unesc în 1881, sub numele Partidului Național Român din Ardeal, Banat și Ungaria, activității și pasivității, până la 1905,

merg pe căi diferite, concep lupta lor politică pentru interesele naționale române în mod diferit.

Datorită politicii elitei maghiare antiminoritare, în a doua jumătate a secolului al XIX-lea relațiile dintre unguri și celelalte naționalități ale Imperiului austro-ungar devin tot mai încordate. În acest climat politic au loc în una din cele mai mari circumscripții electorale românești din Caransebeș alegerile par-



Sofia Secan-Sebesi

lamentare din 1887 care, în urma legii electorale abuzive, nu s-a putut alege decât un singur deputat în persoana lui Traian Doda, general-grănicer în retragere, pentru un ciclu de 5 ani. În urma unor samavolnicii electorale și a terorii regimului de guvernare a lui Tisza Kálmán, Doda a hotărât să se situeze pe poziția rezistenței pasive, anunțând că nu va mai lua parte la lucrările parlamentului, dar nu va renunța nici la mandatul său. La alegerea repetată din 1888 a fost ales deputat protopopul ortodox Mihail Popovici, adept al mișcării naționale române din Ungaria, deci un adept al activismului. În semn de solidaritate cu Doda, adoptă și el punctul de vedere al rezistenței pasive, fapt pentru care i se ridică mandatul. La a treia alegere din 26 mai 1888, electoratul român recurge la un caz unic în viața publică de atunci: își alege în unanimitate de deputat un ungur și anume pe politicianul Mocsáry Lajos, renumit „ocrotitor al minorităților”. La cererea Partidului Național Român, Mocsáry a acceptat acest mandat și

Români în Parlamentul Ungariei

până în ianuarie 1892 a reprezentat cu demnitate interesele alegătorilor săi. În scrisoarea de adio, adresată alegătorilor săi român din Caransebeș, spune: „...Dacă referitor la activitatea mea de deputat nu sunt dispus să fac iluzii, totuși cred că faptul că în ciclul parlamentar trecut eu am reprezentat circumscripția electorală din Caransebeș nu va dispărea fără urmă, și în istoria luptelor naționale din țară –



Elisabeta Boca

mai ales în perioada când aceste lupte au luat proporții mari – faptul că Partidul Național Român și-a încredințat mandatul parlamentar unui ungur, va constitui un document nu numai interesant, dar și semnificativ... Acel „mandat din Caransebeș,” de atâtea ori reproșat, a constituit o legătură deși slabă, totuși o legătură – în aceste timpuri grele – dintre unguri și români.”

Politica de asimilare a statului dualist determină grupările politice românești ca în 1905 să se unească cu aceeași conducere și cu același program. De la această dată, care marchează desăvârșirea unității politice a românilor din Austro-Ungaria, nu se mai face deosebire între pasiviști și activiști. Unitatea politică a românilor este formulată în „Proclamația de independență a națiunii române din Ardeal, Crișana și Banat”, elaborată în Oradea, la 12 octombrie, în casa avocatului Aurel Lazăr și citită în parlamentul ungur din Budapesta de deputatul Alexandru Vaidavoiu în ședința din 18 octombrie 1918.

Între cele două războa-

ie mondiale, românii, datorită numărului redus al minorităților și suspiciunilor guvernelor ungare față de minoritățile naționale, nu am avut reprezentanță în Parlament. Bazându-se pe narativa sătească, la un moment dat, câțiva micherecheni, au ajuns la presupunerea că Ioan Oláh, protopopul ortodox român, în ultimii ani ai regimului horthyst ar fi fost deputat sau un fel de consilier al parlamentului sau guver-



Gheorghe Marc

nului ungur, mai ales, în probleme confesionale. Cercetările științifice postbelice și comentariile mai recente nu confirmă aceste presupuneri. Din ele reiese că Ioan Oláh, în calitate de vice-administrator (1944–1947) al Episcopiei Bisericii Ortodoxe Maghiare (înființată prin decretul din 12 aprilie 1942 al Regentului Horthy), din interese personale materiale și unele motive care necesită o cercetare complexă a politicii față de minoritățile naționale ale epocii horthyste, joacă în istoria noastră un rol dubios, dar nu și univoc, după unii acela de „preot renegat”, cum l-au etichetat unii micherecheni, care cer, în 1945, de la statul român ca să nu fie „lăsați pe mâna ungarilor” și să fie „anexați la țara mamă”. Această „trădare” a lui a fost „răsplătită” cu o bătaie strașnică a micherechenilor imediat după război (probabil în 1945–46), pe urma căreia a suferit toată viața. Așadar, epoca interbelică este singura etapă în istoria modernă a Ungariei în care românii nu au avut reprezentanță în parlamentul budapestan.

În regimul socialist, trei români au intrat în parlamentul Ungariei: Sofia Secan-Sebesi, Elisabeta Boca și Gheorghe Marc.

Învățătoarea din Chitighaz, Sofia Secan-Sebesi (cu studiile făcute în 1943–1947 la Gherla) a fost deputată timp de aproape două decenii (1971–1989) ca reprezentantă a circumscripției electorale nr. 6 din Județul Bichiș, membră în comisia de externe, de altfel o prezență vie și a vieții culturale a românilor din țara noastră. Elisabeta Boca din Micherechi a fost deputată în anii 1980; data precisă lipsește, deoarece registrul parlamentarilor



Gheorghe Șimonca

dintre 1949–1990 nu a fost publicat încă. Îmi aduc aminte însă de o alocațiune a ei publicată și în Foaia Noastră, în care a spus, printre altele, „aici ne-am născut, aceasta ne este patria, aici trebuie să ne imaginăm viitorul”, ceea ce atunci a avut un viu ecou în viața politică, idee care rar s-a făcut auzită în parlamentul ungur din partea unui deputat nemaghiar. Elisabeta Boca, conform informațiilor primite de la soțul ei, Mihai Boca, fostul director al școlii locale, nu a fost reprezentantă a românilor din Ungaria, dar originea ei română a jucat un rol determinant în desemnarea ei de deputat parlamentar. Julianul Gheorghe Marc, originar din Micherechi, secretar general al Uniunii Democratice a Românilor din Ungaria (1983–1989) a fost însă și „oficial” reprezentant al românilor în ultimii patru ani ai regimului trecut, între 1985–1989.

Prin urmare, primul român care a devenit după 1989 deputat în parlamentul Ungariei, ce-i drept în colorul unui partid maghiar, este Gheorghe Șimonca din Otlaca-Pustă.

Gheorghe Petrușan



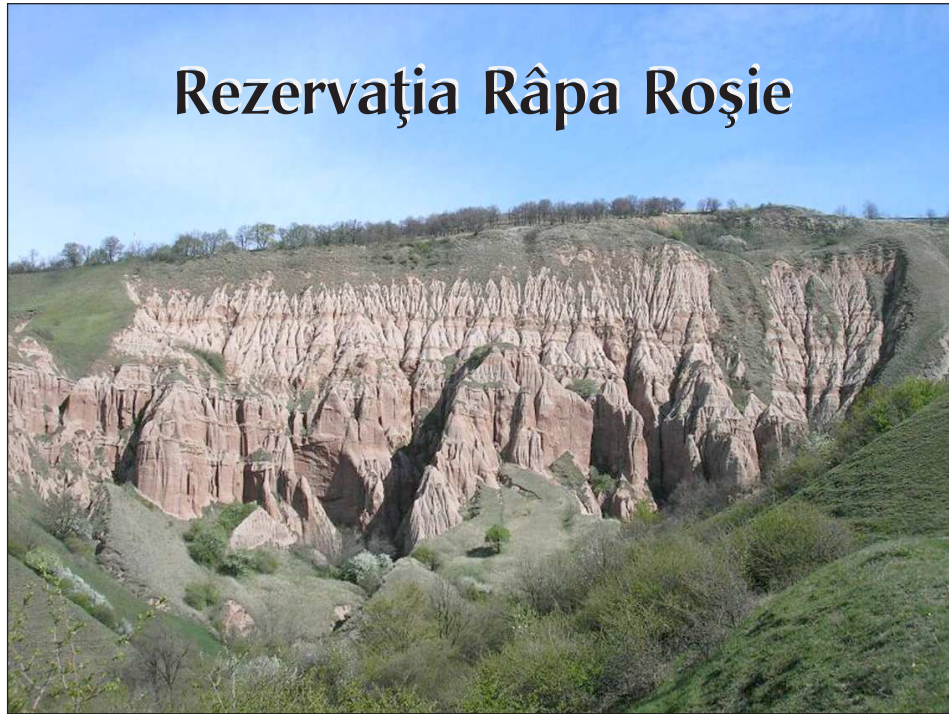
DESCOPERĂ ROMÂNIA



Râpa Roșie reprezintă un obiectiv turistic deosebit de spectaculos datorită ineditului pe care îl oferă privitorului. Ea se prezintă sub forma unor abrupturi impresionante datorită dimensiunilor lor și mai ales datorită faptului că pereții sunt formați din pământ roșu.

Râpa Roșie este situată în apropierea orașului Sebeș, la doar 3 km, pe drumul ce leagă aceasta localitatea de satul Daia Româna, în partea de nord, în extremitatea sud-vestică a Podișului Secașelor, pe malul drept al Secașului Mare. Ea este vizibilă de pe șoseaua Deva – Sebeș. Pentru a ajunge la ea din Sebeș este recomandat a se întreba localnicii, pentru a indica direcția de mers. Odată ieșiți din oraș, Râpa Roșie este vizibilă, până la ea nemaifiind decât 3 km de mers pe jos.

Râpa Roșie este o rezervație geologică cu o suprafață de 10 ha. Pereții acestei forme de relief deosebit de spectaculoase au înălțimi cuprinse între 80 și 100 m. Apa ce sapă în pereții de pământ, în lutul colinei în jur de 60 milioane de ani, lasă în urmă trecerii ei forme ciudate și în același timp spectaculoa-



Rezervația Râpa Roșie

se: coloane, turnuri, piramide, toate de culoare roșiatică.

Ea s-a format prin eroziunea produsă de un torent în depozitele sedimentare de vârstă miocen inferioară, constituite cu precădere din alternante de argile roșii cu gresii cenușii și roșii, ce se dezagrega ușor în nisipuri. Apar, de asemenea, intercalații de microconglomerate, care în urma spălării liantului argilos se transforma în pietrișuri și argile, ce se acu-

mulează la baza râpei. Datorită pantei mari și a lipsei vegetației, apa de șiroire, prăbușirile și alunecările au creat un relief aparte, reprezentat prin turnuri, coloane, obeliscuri, contraforturi și piramide de pământ, care împreună cu culoarea roșie și violacee îi dau un aspect impresionant.

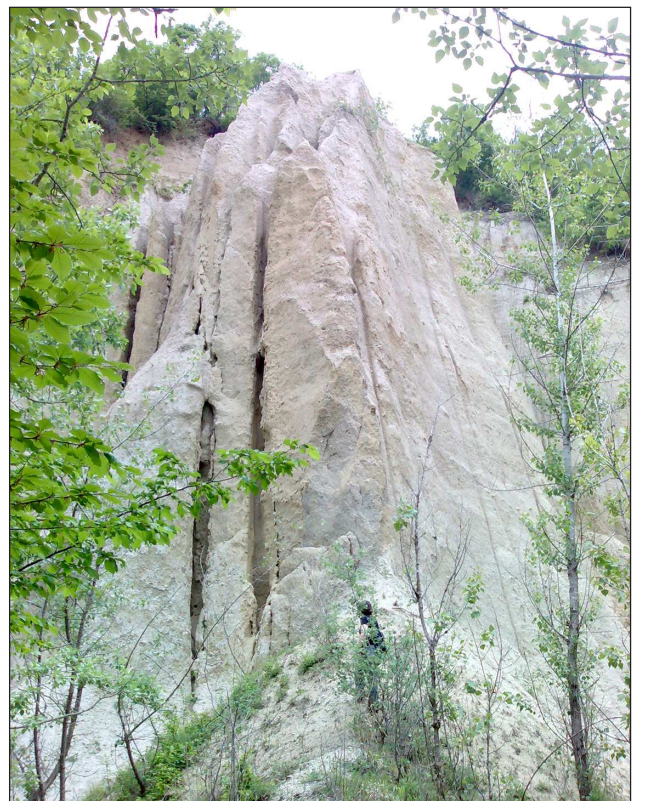
În cuprinsul acestei dantelării de forme, pe branele inierbate sau în albia torentului s-au păstrat o serie de plante interesante și

rare. Hăuri adânci se deschid în stânga și dreapta, iar apa de ploaie formează

ză pâraieșe sângerii, care se prăvălesc în fundul vagonilor cu un zgomot sinistru. Păsările au săpat în lut zeci și zeci de găuri. Ceea ce mai este important la Râpa Roșie este faptul că aici se află unele dintre cele mai mari peșteri din lume dezvoltate în pământ, dintre care cea mai mare are 25 m dezvoltare și 4,5 m denivelare.

Coborârea spre pod, peste apa Secașului atrage atenția asupra tunelurilor săpate de apa de ploaie, care cu timpul se surpă formând șanțuri enorme.

Un alt obiectiv turistic ce poate fi vizitat în zonă, mai precis în Sebeș este Catedrala Evanghelică, o construcție deosebit de impunătoare în stilul Bisericii Negre din Brașov, construită în secolul al XII-lea.



În America trăiește un mic Adolf Hitler

Un cuplu de americani din New Jersey nu au avut probleme când și-au numit copilul Adolf Hitler, însă s-au simțit ofențați când li s-a refuzat comanda la un

„Anul trecut ne-a cerut să desenăm o svastică pe tortul fiului său”.

Soții Campbell sunt asaltați zilnic de oameni care îi critică pentru alege-

Hitler nu este singular. Nici surorile acestuia nu au scăpat de nume cu tentă nazistă date de părinții lor. Astfel, cele două fetițe ale familiei Campbell au fost



tort aniversar pe care să scrie numele fiului lor.

Soții Campbell au declarat pentru presa americană că magazinele i-au tratat cu dispreț și rasism atunci când au încercat să comande un tort pentru ziua fiului lor, care împlinește trei ani, pe care au cerut să îi scrie numele „Adolf Hitler”.

Responsabilii Shop Rite (magazinul care a refuzat comanda tortului) au spus că acesta nu este primul an în care tatăl, Heath Campbell, încearcă să facă o comandă bizară de tort.

rea făcută la numele băiatului însă cei doi nu par a vedea nimic în neregulă cu numele fiului lor.

„Este un băiețel normal de 3 ani. Nu e ca și cum o să crească să devină un criminal”, a declarat mama micuțului Adolf.

„Trăim în America și asta înseamnă că avem dreptul să-i punem copilului nostru ce nume vrem noi. Am ales acest nume pentru că mi-a plăcut și pentru că nimeni nu îl mai are”, a declarat Heath Campbell.

Cazul micuțului Adolf

numite Joycelynn Aryan Nation, este unul foarte evident nazist, al cărui semnificație este foarte clară: Rasa Ariană – rasa „pură” pe care Hitler vroia să o vadă dominantă.

Numele celei de-a doua fetițe este ceva mai subtil, Honszlynn Hinler fiind un feminin pentru Heinrich Himmler, care a fost conducătorul trupelor SS și unul dintre liderii Partidului Nazist.

Robert de Niro deschide un restaurant la Budapesta

În luna septembrie își va deschide porțile la Budapesta primul restaurant Nobu din Europa Centrală, în incinta hotelului Kempinski Corvinus. Printre proprietarii imperiului de restaurante Nobu se numără celebrul actor Robert de Niro și producătorul de film Meir Teper. Pe o suprafață totală de 500 de metri pătrați, al cărui design a fost realizat de

grupul Rockwell, vor fi servite clienților preparate rezultate din fuziunea bucătăriei japoneze cu cea sud-americană. Proprietarul Nobu Ungaria, Andy Vajna, afirma că prin deschiderea restaurantului un vechi vis al său a devenit realitate, el fiind un mare iubitor al artei culinare a lui Nobu Matsuhisa, principalul maestru bucătar și cel care a dat numele lanțului.



Proverbe haioase

- * Mama proștilor e mereu gravidă...
- * Ne naștem goi, uzi și flămânzi. De abia după aceea lucrurile se înrăutățesc.
- * Proverb marinăresc: „Lubește-ți copilul ca și cum ar fi al tău!”
- * Când nevasta tace, să n-o întrerupi!
- * Prietenul la bani se cunoaște.
- * Oricât de jos ar cădea dolarul în vremuri de criză, apleacă-te și ia-l!
- * Mai bine burtoș de la bere decât cocoșat de la muncă!
- * Cine-i harnic și muncește are tot ce vrea. Cine-i leneș și chiuiește are tot așa.
- * Munca e bună și sănătoasă. Prin urmare, lăsați-o celor bolnavi.
- * Fie pâinea cât de rea, tot ți-o fură cineva.
- * Cum îți așterni, cum vine altul și se culcă în locul tău.
- * Cine ne vizitează ne face onoare; cine nu, plăcere.
- * În viață sunt două cuvinte care deschid multe uși: „trage” și „împinge”.
- * Capul care a plecat, sabia nu-l taie.
- * Omul înțelept își face vara sanie și iarna o pune pe foc.
- * Lasă pe mâine ce poți face azi că poate mâine nu mai este nevoie.
- * Când ai intrat în rahat până la nas, ține-ți gura închisă.
- * Nu ești beat atâta timp cât poți sta întins pe podea fără să te sprijini.
- * Pauzele lungi și dese, cheia marilor succese!

Primul oraș care interzice traficul auto

San Juan, capitala statului Puerto Rico, va deveni primul oraș din lume în care accesul autovehiculelor va fi complet interzis.

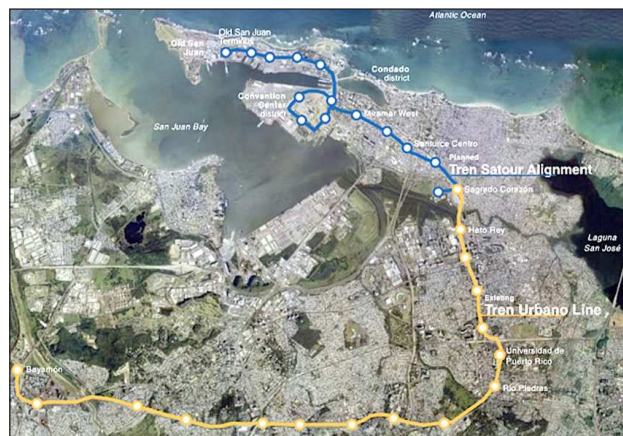
Noua infrastructură oferă o libertate deplină de deplasare a turiștilor și cetățenilor în zona Isleta, cu numeroase puncte de acces către plajă. Transportul pe distanțe mai mari se va face cu trenul ușor, pe calea ferată ce va străbate întregul oraș.

Administrația locală speră că astfel capitala să devină mai atragătoare pentru vizitatori și să fie repopulată. Conform statisticilor demografice, populația din Isleta de San Juan (centrul vechi al San Juan-ului)

s-a diminuat serios în ultimii 60 de ani (de la aproape 30.000 de locuitori în 1950, la doar 8.000 astăzi), aspect corelat de autorități cu creșterea numărului de autovehicule.

Modificarea infrastruc-

turii costă 1,5 miliarde dolari, iar construcția căii ferate încă 400 de milioane. Transformarea completă a orașului San Juan într-un loc de promenadă și relaxare va dura aproximativ 15 ani.



Fotbal

Își revine Franța până la meciul cu România?

După un Mondial mult sub așteptări, Franța a început reconstrucția alături de Laurent Blanc, noul selecționer. Au fost aduși jucători noi, iar rolul coordonatorului i-a fost atribuit lui Samir Nasri (cel puțin în amicalul pierdut cu Norvegia, scor 2-1). „Vrem să ne inspirăm din stilul de joc al Barcelonei”, a declarat Nasri. Franța va întâlni România pe 9 octombrie, pe Stade de France, în preliminariile pentru EURO 2012. România a pierdut ami-

puțin fastă, jocul este în plină schimbare, generația la fel. Rămâne o singură întrebare: va fi Blanc capabil să pună lucrurile la punct până încep preliminariile?”, se precizează în presa franceză.

Gazetarii francezi vorbesc despre încercările noului selecționer de a implementa sistemul de joc 4-4-2 și la națională, după ce acesta a dat roade la Bordeaux, echipa de unde a venit Blanc. De asemenea, Cocoșii Galici ar putea

fi utilizat și la echipa națională”, spune Samir Nasri. Echipa pregătită de Laurent Blanc va debuta în preliminariile pentru EURO 2012 împotriva Belarusului, în data de 3 septembrie, în timp ce duelul Franța-România se va juca pe 9 octombrie 2010.

⚽
Iată echipa folosită de Laurent Blanc în partida cu Norvegia:

France: Stephane Ruffier, Rod Fanni, Adil Rami, Philippe Mexes, Aly



calul cu Turcia, iar naționala își prelungește de la o partidă la alta căutările în legătură cu identitatea de joc și cu stilul abordat.

Spre aparentul noroc al românilor, nici Franța nu o duce mai bine. „Este clar că traversăm o perioadă mai

evolua și într-un 4-2-3-1, dar totul va fi stabilit în funcție de adversar.

„Ne place mult ideea de joc a Barcelonei, pase multe, posesie prelungită a balonului, astfel încât adversarul să fie scos din joc. Este modelul care ar pu-

Cissokho, Moussa Sissoko (Lassana Diarra, 46), Yann Mvila (Yohan Cabaye, 74), Charles N'Zogbia (Hatem Ben Arfa, 46), Samir Nasri (Jimmy Briand, 79), Loic Remy (Jeremy Menez, 46), Guillaume Hoarau (Karim Benzema, 61).

Helmuth Duckadam, noul președinte al Stelei

Fostul portar legendar al Stelei Helmuth Duckadam revine la clubul din Ghencea în calitate de președinte, la dorința expresă a lui Ilie Dumitrescu.

Noul antrenor al Stelei a dorit ca funcția cea mai importantă din club să fie ocupată de o fostă mare glorie, iar Helmuth Duckadam este alesul, după ce Anghel Iordănescu a refuzat postul și pare greu de convins să se răzgândească. „Nu puteam să îl refuz pe domnul Becali. Așteptam de mult această propunere, dar este bine și acum.

Vreau ca echipa să aibă o atmosferă cât mai bună, pentru că asta i-a lipsit în

ultima vreme, până să vină Victor Pițurcă”, a declarat Helmuth Duckadam.



Natație

Camelia Potec, locul 5 în finala de la 800 metri liber



Camelia Potec a încheiat pe locul 5 finala probei de 800 de metri liber din cadrul Campionatelor Europene de Natație de la Budapesta. Calificată cu al șaselea timp, sportiva din România nu a putut ține ritmul cu Lotte Friis (Danemarca, aur), Ophelie-Cyrielle (Franța, argint) și Federica Pellegrini (Italia, bronz).

După un început mai slab de finală, Camelia a revenit pe ultima parte și a încheiat pe locul 5, cu timpul de 8:26.81.

Proba de 800 metri liber a fost câștigată de daneza Lotte Friis 8:23.27, pe locul doi a încheiat franțuzoica Ophelie-Cyrielle (8:24.00), în timp ce Federica Pellegrini a bifat bronzul (8:24.99).

Irlandeza Grainne Murphy (8:25.04) a fost a patra, în timp ce Camelia Potec a fost nevoită să se mulțumească cu poziția a cincea. În urma lui Potec au încheiat Erika Garcia (Spania - 8:27.07), Rebecca Adlington (Marea Britanie - 8:27.48) și Eider Marin (Spania - 8:42.62).

ȘAH

Aur și bronz pentru juniorii români

Delegația României a câștigat o medalie de aur și una de bronz la Campionatele Uniunii Europene de șah pentru juniori, competiție desfășurată la Mureck (Austria), în perioada 4-12 august, a anunțat Federația Română de Șah.

Medalia de aur a fost

obținută de sportiva Elena Bulmaga (Politehnica Iași), la categoria fete 12 ani. Mihai-Eugen Bida (CSU Craiova) a câștigat medalia de bronz la categoria băieți 14 ani.

România a fost reprezentată la Mureck de o delegație formată din 13 jucători (8 băieți și 5 fete).

România, tot locul 42 în lume

Echipa națională a României se menține pe locul 42, cu 697 de puncte, în clasamentul FIFA-Coca Cola pe luna iulie, dat publicității, miercuri, pe site-ul oficial al forului fotbalistic mondial.

Adversarele României în preliminariile Euro-2012 ocupă următoarele poziții: Franța (locul 21 - 890 de

puncte), Bosnia-Herțegovina (locul 57 - 546 de puncte), Albania (locul 70 - 455 de puncte), Belarus (locul 78 - 403 puncte) și Luxemburg (locul 117 - 209 puncte).

Prima poziție în clasamentul FIFA este ocupată de campioana mondială, Spania, urmată de Olanda și de Brazilia.

TVR 1

Luni 23 august

6.00 Telegiurnal 7.00 Desene animate 7.30 Serial. Noah și Saskia 8.15 Transformarea (R) 9.15 Serial. Dovadă de iubire 10.15 Ca la carte 11.50 Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun, episodul al 2-lea. 13.00 Telegiurnal 13.45 Pur și simplu delicios 14.30 Kronica. Emisiune în limba maghiară 16.00 Palatele lumii. Documentar 17.30 Amintiri din istorie 17.40 Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun, episodul al 3-lea 19.00 Telegiurnal 20.10. Serial. Extravaganțul Raines 21.10 Serial. 30. Rock 22.00 Miss Universe România. 23.15 Serial. Anatomia lui Grey.

Mărti 24 august

6.00 Telegiurnal 6.30 Cu 80 de tablouri la capătul lumii. Documentar 7.00 Desene animate 7.30 Serial. Noah și Saskia 8.15 Noile Paradisuri episodul 1 (R) 9.15 Serial. Dovadă de iubire 11.50 Serial. Legendele palatului (R) 13.00 Telegiurnal 13.45 Pur și simplu delicios 15.00 Kronica. Emisiune în limba maghiară 16.00 Palatele lumii. Documentar 17.30 Amintiri din istorie 17.40 Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun, episodul 4. **19.00 Telegiurnal** 20.45 Fotbal. UEFA.



Tudor Furdul prezintă la „Telegiurnal”

Miercuri 25 august

6.00 Telegiurnal 7.00 Desene animate 7.30 Serial. Noah și Saskia 8.15 Noile Paradisuri (R) 9.15 Serial. Dovadă de iubire 11.50 Serial. Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun, episodul 4. 13.00 Telegiurnal 14.30 Oameni ca noi (R) 15.00 Conviețuiri 16.00 Palatele lumii. Documentar 17.00 Rețetă pentru si-luetă 17.30 Amintiri din istorie 17.40 Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun, episodul 5. 19.00 Telegiurnal 20.40 Fotbal. UEFA.

Joi 26 august

6.00 Telegiurnal 7.00 Desene animate 7.30 Serial. Noah și Saskia 8.00 Pur și simplu delicios (R) 9.15 Serial. Noile Paradisuri (R) 11.50 Serial. Legendele palatului, episodul 5. 13.00 Telegiurnal 13.45 Pur și simplu delicios 14.30 Emisiune în limba germană 16.00 Palatele lumii. Documentar 17.20 Iubiri dincolo de ecran 17.35 Vezi România! 19.00 Telegiurnal 20.10 Film. Secretul comorii din Troia 21.50 Iubiri dincolo de ecran (R) 22.00 Serial. Comandaria. 1375. 23.15 Festivalul Internațional de Film Antonimul 2010.

Vineri 27 august

6.00 Telegiurnal 7.00 Desene animate 7.30 Serial. Noah și Saskia 8.15 Noile Paradisuri (R) 9.15 Serial. Dovadă de iubire 11.50 Tezaur folcloric 13.00 Telegiurnal 14.20 Mediterana 27, episodul 1 (R). 14.50 Bună ca viața 15.50 Schițe muzicale 17.30 Amintiri din istorie 17.40 Serial. Legendele palatului: doctorul Hur Jun 19.00 Telegiurnal 20.40 Fotbal, meci UEFA Super Cup 22.50 Studio UEFA Super Cup 23.45 Serial. Anatomia lui Grey.

Sâmbătă 28 august

6.00 Pro patria 6.25 Cântecul amintirii...amintirile cântecului (R) 7.25 Spectacolul lumii 8.00 Arca lui Noe (R) 8.40 Desene animate 9.25 Serial. Hannah Montana 10.30 Zile și nopți 11.00 Vezi România! 13.00 Telegiurnal 13.20 Vedeta familiei 16.35 Telesciclopedia 17.30 Tezaur folcloric 19.00 Telegiurnal 20.10 Film. Când bărbații nu-ți dau pace 21.55 Serial. Familia Simpson.

Duminică 29 august

6.00 Universul credinței 8.00 Ca la carte 8.55 Desene animate 9.50 Spune-mi ce te doare 10.30 Viața satului 12.00 Serial. Zbor peste inimă 13.00 Telegiurnal 13.20 Descoperă Europa ta! 13.55 Formula 1. Marele Premiu al Belgiei 16.00 Nemuritorii anilor 60 17.10. Astăzi seară petrecem în familie 18.40 Învinge apele 19.00 Telegiurnal 20.10 Film. Noua Franță 22.35 Film. Promisiunea.

TVR 2

Luni 23 august

6.00 Serial. Cercul vieții 7.10 Film. Șoricelul Perez (R) 9.00 Telegiurnal 9.30 Timpul chitărelor (R) 11.00 Telegiurnal 13.30 e Forum 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Cercul vieții (R) 16.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului 17.30 Povești din sălbăcie 18.00 Serial. Starhunter 19.00 Serial. Lege și ordine 20.00 Arena leilor 21.00 Ora de știri 22.30 Serial. Atmosferă fierbinte.

Mărti 24 august

6.00 Serial. Cercul vieții 7.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului (R) 8.00 Serial. Darul 9.00 Telegiurnal 9.30 Timpul chitărelor (R) 11.00 Telegiurnal 11.45 Popasuri folclorice 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Cercul vieții (R) 16.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului (R) 17.30 Povești din sălbăcie 18.00 Serial. Aventurii 19.00 Serial. Lege și ordine 20.00 D'ale lui Mitică 22.45 Film. Războiul pământului.

Miercuri 25 august

6.00 Serial. Cercul vieții 7.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului (R) 8.00 Serial. Darul 9.00 Telegiurnal 9.30 Timpul chitărelor (R) 11.00 Telegiurnal 11.45 Popasuri folclorice 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Cercul vieții (R) 16.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului 17.30 Povești din sălbăcie 18.00 Serial. Aventurii 19.00 Serial. Lege și ordine 20.00 Bazar 20.30 Bugetul meu 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Confesionalul.

Joi 26 august

6.00 Serial. Cercul vieții 6.55 Învinge apele! 7.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului (R) 8.00 Serial. Darul 9.00 Telegiurnal 9.30 Timpul chitărelor (R) 11.00 Telegiurnal 11.45 Popasuri folclorice 13.30 Chip și asemănare (R) 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Serial. Cercul vieții 16.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului 17.30 Povești din sălbăcie 18.00 Serial. Aventurii 19.00 Serial. Lege și ordine 20.00 Imaginea succesului 20.30 Dincolo de hartă 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Plumbul din sânge: Masacru în Texas.

Vineri 27 august

6.00 Serial. Cercul vieții 6.55 Învinge apele! 7.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului (R) 8.00 Serial. Darul 9.00 Telegiurnal 9.30 Timpul chitărelor (R) 11.00 Telegiurnal 11.45 Doi care doinesc (R) 12.15 Zestrea românilor (R) **13.30 Utopia** 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Serial. Cercul vieții (R) 16.00 Jocurile Olimpice ale Tineretului 17.15 Vorbe peste timp 18.30 Șansă și neșansă 19.30 Pescar hoinar 20.00 Vrăjitorii lui Jamie Oliver 21.00 Ora de știri 22.10 Concert. Coldplay: Atunci și acum 23.10 Sex și tabu în cinema. Documentar.



Ovidiu Ghinea, moderatorul emisiunii „Utopia”

Sâmbătă 28 august

6.00 Popasuri folclorice (R) 7.00 ABC...De ce? 8.00 Atenție...copii 8.35 Liber pe contrasens 10.00 Bugetul meu (R) 10.30 Între cer și pământ 11.00 Serial. Piatra magică 12.35 Atenție, se cântă! 14.00 Natură și aventură 14.30 Zestrea românilor 15.00 Lumea de aproape 16.00 Timpul chitărelor 17.00 Serial. Doctor Who 18.35 Serial. Toate pânzele sus 19.30 Fotbal. Magazin UEFA Champions League 20.00 Serial. Călători din preistorie 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Lecția de scrimă.

Duminică 29 august

6.00 Popasuri folclorice (R) 7.00 Natură și aventură (R) 8.00 Motomagia 9.00 Ferma 10.00 Doi care doinesc 10.30 Pescar hoinar (R) 11.00 Serial. Piatra magică 12.35 Film. Șoricelul Perez 14.15 Poate nu știai 14.30 Vrăjitorii lui Jamie Oliver (R) 15.00 Atlas 15.30 Chip și asemănare 16.00 Muzică și muzichie 17.00 Serial. Doctor Who 18.35 Videoterapia 20.00 Serial. Călători din preistorie 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Ce caut eu aici?.

O VOCE ROMÂNEASCĂ Viața și tradițiile românilor din Ungaria

23 AUGUST, LUNI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.55: Încheiere

24 AUGUST, MĂRTI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: „Din 4 colțuri ale lumii” 17.55: Încheiere

25 AUGUST, MIERCURI (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.10: Reportaje, interviuri 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

26 AUGUST, JOI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30 Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Revista presei 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

27 AUGUST, VINERI (Ștefan Crăsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

28 AUGUST, SÂMBĂTĂ (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: „Pe undele Europei” – emisiune euroregională realizată de studiourile de radio din Timișoara și Seghedin 17.25: Stele de cinci stele – emisiune de muzică ușoară 17.55: Încheiere

29 AUGUST, DUMINICĂ (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă 17.00: Sinteza știrilor săptămânii 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

Emisiunea radiofonică în limba română este difuzată zilnic între orele 16.00–18.00, pe undele medii cu frecvențele de 1188 kHz și 873 kHz.

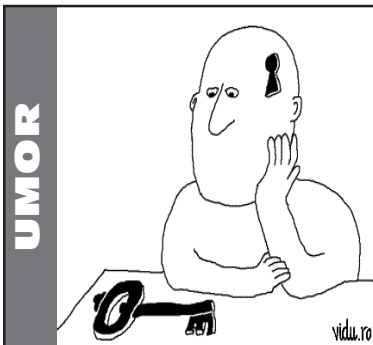
Ecranul nostru

miercuri, 25 august 2010 (m1 ora 14.05)
Reluare: vineri, 27 august 2010 (m2 ora 3.25)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

Emisiunea românească televizată vă prezintă un reportaj mai amplu despre ultima ediție a Festivalului Castraveților din Micherechi, în special despre programele folclorice românești, programate în duminica evenimentului.

Realizator: **Tiberiu Boca**



UMOR

vidu.ro



Cazare ieftină la Centrul Cultural Românesc din Jula

Liceul „N. Bălcescu”, Școala Generală și Căminul de Elevi din Jula funcționează într-o clădire impozantă. Instituția oferă cazare la nivel superior.

În cadrul centrului dispunem de 5 camere de oaspeți cu câte 2 paturi și 5 camere cu câte 3 paturi. Acestea pot fi închiriate pe parcursul întregului an. Fiecare cameră are baie separată și un mic balcon.

Contacte și informații:

e-mail: romiskgvula@freemail.sulinet.hu
telefon: +36/30-692-7359

Vând casă pe drum principal (nr. 47) în Köröstarcsa, în apropiere fostei fabrici de paste făinoase, chiar și cu srl. Contact: +36-30/925-5583 (vorbim limba română).

Vând teren îngădit pentru construcții la Jula, lângă poiana Dürer, într-o zonă rustică în dezvoltare, potrivit pentru întreprinderi turistice. Terenul are o suprafață de 10.444 m². Contact: +36-70/701-9286.



De vânzare casă familiară în centrul comunei Chitighaz, str. Úttörő nr. 69, în apropierea școlii românești. Trei camere, încălzire cu convectoare (gaz) + șemineu, baie, WC separat, anexe, grădină îngrijită, suprafață totală 1388 m². Preț 5,2 milioane Ft. Contact: +36-1/786-3698.

Apariția săptămânalului „Foaia românească” este finanțată de:
Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”;
Departamentul pentru Relațiile cu Românii de Pretutindeni, din București;
Secretariatul de Stat pentru Politică Națională și Minoritară, din Budapesta



FESTIVALURI LA GHITIGHAZ ȘI MICHERECHI



(Relatări despre evenimente în pagina a 5-a)



Mai multe fotografii pe www.foaia.hu

